PIZZA Box
LIEFERSERVICE & STEHRESTAURANT
69 69 666
lecker, günstig und tägl. frisch!
FR-Littenweiler / Lindenmattenstr. 3

Dreisamtäler

Wir brauchen SIE!
für Zuarbeiten im unserem Friseurbetrieb
450 Euro-Basis
Ansprechpartnerin: Frau Schweizer
SCHWEIZER
Freiburger Str. 9 · Kirchzarten · Tel. 07661 / 53 31
www.intercoiffure-schweizer.de

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtäler.de
29. Jahrgang • Nr. 24 • Mittwoch, 3. September 2014

SONNE ST. PETER
Sommer, Sonne, Terrassenzeit und richtig gutes Essen
Wir sind Partner von Bioland
DE-ÖKO-006
Bitte reservieren Sie.
Tel.: + 49 (0) 7660 / 94 01-0
sonne-st.peter@t-online.de
www.sonne-schwarzwald.de

BADEN-Messe in Freiburg wird 60!

Start am Samstag, 13. September 2014. Freie Fahrt im gesamten Regio-Verkehrsverbund RVF

Freiburg *(rs.)* Im Jahr 1954 wurde mit „Schalten + Walten der Hausfrau“ in der Stadthalle auf dem alten Messplatz an der Schwarzwaldstraße der Grundstein zur heutigen „BADEN-Messe“ am Flugplatz gelegt. Sie war und ist alljährlich der Höhepunkt im Freiburger Ausstellungs- und Messekalender, eine der führenden regionalen Mehrbranchenmesse für den Endverbraucher in Baden-Württemberg.

Vom 13. bis 21. September zeigen in den Hallen und auf dem Freigelände der Messe am Freiburger Flugplatz, Hermann-Mitsch-Straße 3, wieder über 450 Aussteller aus den Branchen Bauen und Renovieren, Energie und Einsparmöglichkeiten, Garten und Hauswirtschaft, Küchen und Möbel, Mode und Schmuck über Gesundheit, Saunen und Whirlpools bis Kunsthandwerk etc. ihre Innovationen und Produktpaletten. Das vielseitige, informative Rahmen-Programm bietet abwechslungsreiche Unterhaltung für die ganze Familie.

Die Eintrittskarte zur Freiburger BADEN-Messe ist auch der Fahrausweis im gesamten Regio-Verkehrs-Verbund Freiburg (RVF). Alle Messe-Besucher, die ihre Eintrittskarte bereits im Vorverkauf bei einer der über 70 Vorverkaufsstellen in der Region erwerben, können zur An- und Abreise zur und von der Messe in Freiburg sämtlichen RVF-Omnibuslinien, die Deutsche Bahn AG, die Breisgau-S-Bahn im kompletten Einzugsgebiet des RVF zwischen Neustadt/Schluchsee und Breisach, Herbolzheim und Auggen sowie die Stadtbahn der Freiburger Verkehrs AG (VAG) kostenfrei benutzen, Buslinie 11 ab Hbf Freiburg.

Eintrittspreise:
Erwachsene 8,- €, Kinder (6 bis 14 Jahre) 3,- €, Familien 16,50 €, Vorverkauf, Rentner, Studenten 6,- €, Happy-Hour-Ticket (Einlass tgl. ab 16 Uhr) 4,- € Euro. Parkgebühr auf dem Parkplatz vor der Messe 2,- €.

Kartenverlosung
BADEN-Messe

FWTM und der Dreisamtäler verlosen **3 x 2 Karten zur BADEN-Messe mit Handwerks- und Gewerbeausstellung.** Senden Sie unter dem Stichwort „BADEN-Messe Freiburg“ eine Postkarte an Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 8. September 2014.

Flohmarkt in der Passage

Kirchzarten *(hs.)* Der diesjährige private Herbst-Flohmarkt findet am **Samstag, dem 13. September** von 9 - 16 Uhr statt.

Auf dem weitläufigen Gelände der Passage Freiburger Str. 6 gibt’s Antiquitäten und Raritäten, Nippes, Kitsch und Trödel aller Art. Fürs leibliche Wohl sorgen die beiden gastronomischen Betriebe vor Ort.

Anmeldungen unter Tel. 07661 / 3553 beim Dreisamtäler. Der laufende Meter kostet wie immer 5 Euro. Aufbau ist ab 7.30 Uhr.

Parkplätze für Beschicker und Besucher beim Strandbad/Kurhaus, zwei Minuten zu Fuß.

Vollsperrung
des Kreisverkehrs an der L 127 bei Zarten

Kirchzarten-Zarten (u.) Aufgrund einer Fahrbahndeckenerneuerung im Kreisverkehr wird die Landesstraße 127 bei Zarten ab Montag, den 8. September, für insgesamt fünf Tage gesperrt. Während dieser Zeit ist ein Durchgangsverkehr nicht möglich.

Der Verkehr wird über Kirchzarten über die Landesstraße 126 und die Ortsdurchfahrt Kirchzarten sowie über Stegen über die Landesstraße 133 und 127 und Ortsdurchfahrt Stegen umgeleitet. Das Landratsamt bittet alle betroffenen Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Tanzsportclub Dreisamtal

Kirchzarten *(u.)* Der Tanzsportclub Dreisamtal lädt bereits heute zum diesjährigen Herbstball, am 11. Oktober, 20.00 Uhr in das Kurhaus Kirchzarten ein. Karten können ab sofort unter tsc-dreisamtal@t-online.de bestellt werden.

Buntes Kürbis-Fest auf dem
Baldenwegerhof

Stegen *(ch.)* Der Baldenwegerhof im Wittental lädt am Sonntag, 14. September, von 12.00 bis 20.00 Uhr zum Kürbis-Fest ein. Die kleinen und großen Besucher erwartet ein buntes Familienprogramm mit Kürbis schnitzen, Kinderschminken, Zügle fahren und vielem mehr. Kulinarische Leckereien vom Grill und aus der Kaffeestube runden den Besuch ab. Hofladen und Straußi sind geöffnet und bieten feine landwirtschaftliche Produkte.

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
MICHAEL STORR BILDHAUER

SPD-Flohmarkt

Littenweiler *(hr.)* Am Samstag, 6. September, von 10.00 bis 15.00 Uhr, findet auf dem Parkplatz der Pädagogischen Hochschule in Littenweiler der vom SPD Ortsverein Freiburg-Ost organisierte Flohmarkt statt. Die Standgebühr beträgt 10.- Euro je angefangene drei Meter. Der Aufbau ist ab 8.00 Uhr möglich. Anmeldungen nimmt Jens Papencordt unter flohmarkt-littenweiler@web.de entgegen.

Kino am Kunzenhof: Die Zukunft pflanzen

Littenweiler *(hr.)* In der Reihe „Kino am Kunzenhof“ wird heute, am Mittwoch, 3. September, um 19.30 Uhr in der Werkstatt beim Stall auf dem Kunzenhof, Littenweilerstr. 25a, der Film „Die Zukunft pflanzen“ gezeigt.

Ein Sechstel der Weltbevölkerung leidet gegenwärtig Hunger. Aber das ist kein unabwendbares Schicksal. Anhand von Beispielen aus Mexiko, Japan, Malawi, Kenia, Senegal, den USA und mehreren europäischen Ländern veranschaulicht Filmemacherin Marie-Monique Robin, dass radikales Umdenken gefordert ist, und dass die Lebensmittelkette anders verwaltet und organisiert werden muss - und kann, um dem Hunger in der Welt Abhilfe zu schaffen. Filme zum Thema Welternährung gibt es bereits einige – doch „Die Zukunft pflanzen“ ist der erste, welcher wirklich versucht zu beweisen, dass eine Versorgung der gesamten Erdbevölkerung mit biologisch produzierter Nahrung realistisch ist – und zwar auch noch 2050 mit neun Milliarden Menschen. Ein hochrelevanter Film. Man freut sich auf ein anregendes Gespräch im Anschluss an den Film. Der Eintritt ist frei, eine Spende erwünscht. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

CDU Littenweiler-Waldsee
Offene Vorstandssitzung

Littenweiler *(ch.)* Einmal monatlich tritt der Vorstand der CDU Littenweiler-Waldsee zusammen. Zur nächsten offenen Sitzung des Ortsverbandes am Donnerstag, 4. September, sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger eingeladen. Die Sitzung findet im Hotel Schwärs Löwen in der Kappler Straße 120 in Littenweiler statt. Beginn ist um 17 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung
Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

• Dachfenstereinbau
• Abdichtungen
• Solaranlagen
• Dacharbeiten
• Sanierungen
• Reparaturen
• Kranarbeiten
SAIER Ideen für das Dach
Matthias Saier
Ibentalstraße 13
79256 Buchenbach
Tel. 0 76 61 / 979 200
Fax 0 76 61 / 979 201
info@saier-dach.de

Bildhauerei Daniel Rösch
„Trauerbewältigung durch Arbeiten mit Stein“
Unsere Trauerwerke-Gruppe beginnt wieder nach den Ferien am Samstag, 20. Sept., immer Samstags von 9-13 Uhr.
Informationen unter u.g. Telefonnummer oder auf meiner Webseite.
Daniel Rösch
Steinmetz- & Bildhauermeister
Im Gewerbepark 7
Stegen
Tel. 07661/988567
www.danielroesch.com

Fachbetrieb nach §19 WHG
seemann Tankschutz
www.tankschutz-seemann.de
Reinigung • Hüllen • Einbau • Neutank • Montage • Alttank • Demontage • Entsorgung
email: info@tankschutz-seemann.de • 79117 Freiburg • Büro: Tel. 0761 / 69198 • Fax 6967157
Büro Kirchzarten: Tel. 07661 / 9086146 • Fax 9086151
TÜV-Mängelbeseitigung

SAIER Dachtechnik GmbH
| Dachfenster
| Dachreparaturen
| Steildach
| Flachdach
| Sanierung
| Wärmedämmung
Michael Saier
Dachdeckermeister
Ibenbachstr. 8
79256 Buchenbach
Tel.: 0 76 61 / 9 97 - 11
E-Mail: info@saier.com
Web: www.saier.com

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.

In den Sommerferien bleibt die VHS-Geschäftsstelle vom 18. – 29. August geschlossen. In den Kalenderwochen 32 und 33 haben wir dienstags, mittwochs und donnerstags geöffnet, in der KW 36 am Dienstag und Donnerstag, jeweils von 10-13 Uhr. Jederzeit können Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen, er wird regelmäßig abgehört.

Wir wünschen Ihnen allen erholsame und schöne Sommerferien!

Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2014/2015 BG G an:

Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend:

28.11.14 - Carmen - Oper von Georges Bizet

23.01.15 - Orlando - Oper von Georg Friedrich Händel

20.03.15 - Die tote Stadt - Oper von Erich Wolfgang Korngold

10.04.15 - Der Troubadour - Oper von Giuseppe Verdi

05.06.15 - Die Königin von Saba - Oper von Karl Goldmark

26.06.15 - Der Diener zweier Herren - Schauspiel von Carlo Goldoni

Preis für 6 Vorstellungen: 113 Eur bei Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel, 125 Eur als Selbstfahrer. Achtung: Eintrittskarte ist auch Fahrkarte! Auch in der Spielzeit 2014/2015 gilt jede Eintrittskarte des Theater Freiburg als Fahrausweis im Gebiet des Regio-Verkehrsverbundes Freiburg (RVF). Das Kombi-Ticket kann sowohl einmalig für die Hinfahrt - frühestens 3 Stunden vor Veranstaltungsbeginn - als auch für die Rückfahrt genutzt werden. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr bis spätestens zum 16.09.2014.

Erhöhen Sie Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt mit unserem Kompetenzpass - EDV, Kommunikation, Projektarbeit und Präsentation (Annette Brüchig/Julia Goebel)

Berufliche Weiter- und Fortbildung erhöhen die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Die VHS Dreisamtal bietet durch das erfahrene Dozententeam optimale Möglichkeiten für die Durchführung des Kompetenzpasses. Zielsetzung: Verbesserte Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit von Beschäftigten - insbesondere WiedereinsteigerInnen

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint überwiegend 14-täglich in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.135 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Marianne Riesterer-Ochs *(mr.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*, Anja Scheiner *(as.)*

Layout: Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Monika Becher
Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 16 vom 1. Dezember 2013. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Handwerker im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!

Tel. 07661 / 79 62 • Fax 6 16 15
Schon mal oben reingeschaut?
2x jährlich sollten die Regenrinnen und die Abläufe gereinigt werden.
Rufen Sie uns an, wir kümmern uns darum!
Peter Schweizer DDM
schweizer-dach@t-online.de
VELUX-geschulter Betrieb
Warten Sie nicht, bis es zu spät ist!
Dietenbach 28 • 79199 Kirchzarten

Wißler Seit 75 Jahren
Metallbau
Edelstahlkonstruktionen
Blechbearbeitung
Stahlbau
Schlosserei
Telefon 07661/5018 Fax 7810
79256 Buchenbach
Landtechnik
Reparatur und Service
Forstbedarf
Verkauf und Kundendienst
Motorgeräte
Telefon 07661/9899338
Himmelreichstraße 3
Email: info@wissler-metallbau.de
NEU NEU Vertikutierer-Verleih NEU NEU

Grenzübergang Breisach zwei Wochen gesperrt

Kein Geld für Pontonbrücke während der 14-tägigen Vollsperrung

Foto: Regierungspräsidium Freiburg

Freiburg *(u.)* Für das Regierungspräsidium Freiburg und das Ministerium für Verkehr und Infrastruktur (MVI) in Stuttgart kommt die Bezuschussung einer Pontonbrücke als provisorischer Ersatz während der Vollsperrung der Breisacher Rheinbrücke nicht in Betracht. Dies hat RP-Abteilungsleiter Claus Walther dem Breisacher Bürgermeister Oliver Rein mitgeteilt.

Weil die Vollsperrung der Rheinbrücke Breisach lediglich für einen Zeitraum von zwei Wochen erforderlich sei und nicht den Fußgänger- und Radverkehr betreffe, seien die Kosten für die Herstellung einer Pontonbrücke unverhältnismäßig hoch. Die Mitfinanzierung der Pontonbrücke aus Bundesmitteln scheide daher aus; das gelte auch für Landesmittel, schrieb Walther. Nach Angaben der Stadt Breisach würde die Pontonbrücke ca. 240.000.- € kosten. Die Kosten der Erneuerung des Fahrbahnübergangs belaufen sich auf ca. 500.000.- €.

Um die Auswirkungen auf den grenzüberschreitenden Verkehr so gering wie möglich zu halten hat das MIVI das Regierungspräsidium Freiburg gebeten, die Bauabläufe insbesondere während der Vollsperrung zu optimieren und die Arbeiten ggf. unter vollständiger Ausnutzung des Tageslichts durchzuführen. Dies, sowie längere Schichten und teilweise auch Wochenendarbeit, hat das Regierungspräsidium bereits eingeplant.

Inzwischen hat die Behörde bereits an der Autobahn Hinweisschilder aufstellen lassen, um auf die bevorstehende Baustelle mit Vollsperrung hinzuweisen und über die Umleitung zu informieren.

Aus Fahrtrichtung Norden soll der grenzüberschreitende Fernverkehr ab Riegel über die L 113 an Sasbach vorbei und über die Marckolsheimer Rheinbrücke nach Frankreich geleitet werden, von Süden aus weisen Umleitungsschilder auf die Rheinquerung bei Neuenburg hin.

Ihr Spezialist für Wärmedämmung
WALTER FISCHER HOLZBAU
Hauptstraße 64
79199 Kirchzarten
Tel. 07661.4126
Fax 07661.99777
Mobil 0171.7553701
holzbau-fischer@t-online.de
www.holzbau-walter-fischer.de
Dachgauben
Dachausbau
Balkone
Garten- & Sichtschutzzäune
Pergolen
Garagen
Holzfassaden & Holztore
Altbausanierung
sowie Dachfenster • Carports • Holzroste

Ruf den Gipser
Gipser- & Stuckateurgeschäft
Ausführung von Innen- und Aussenputzarbeiten, Trockenbau, Wärmedämmung & Fassade
Johannes Ruf
Hochwald 1
79271 St.Peter
Tel.: 07660/355968
Mobil: 0172/7593808
E-mail: Joe.stukki@gmx.de

EP: Elektro Bareiss GmbH
ElectronicPartner
Fachberatung für energiesparende Hausgeräte und Küchen
Neu im Sortiment:
Wäschereitechnik für Gewerbetreibende von
Thinking of you
Electrolux
Unser Service macht den Unterschied
79106 Freiburg, Lehener Str. 15 – 17,
Tel. 0761 3809130, Fax 0761 38091322,
info@elektro-bareiss.de
Angebote auch unter www.ep-elektro-bareiss.de
www.facebook.com/elektrobareiss

Schöne Bäder
Eugen Schneider
Pelletsheizung • Solarenergie
Ölbrennwert • Gasbrennwert
--- Kundendienst ---
79254 Oberried
Im Brühl 19
Tel. 07661 / 1239
www.eugen-schneider.de
info@eugen-schneider.de

Klaus Kleiser
Baubetrieb
Kreativ +Kompetent
Bauservice
Reparaturen
Sicht- und Verblendmauerwerke
An- u. Umbauten
Garagen u. Carports
Am Rotbach 21
Kirchzarten
Tel. 07661 / 62 313
Fax. 07661 / 98 93 21
Mobil 0163 / 32 59 412
www.klauskleiser.de

Steiert
seit 1913
DACHDECKER - MEISTERBETRIEB
Ihr Fachmann für's Dach
Dachrinnenreinigung
Dacheindeckung
Dachsanierung
Dachfenstereinbau
Flachdacharbeiten
Wärmedämmung
Reparaturen
79256 Buchenbach Tel.07661 / 23 47 Gewerbestraße 8

KASPAR
Bad - Heizung - Blechnerei

Am Fischerrain 2 • Kirchzarten
Tel. 07661-4033 • www.kaspar-bad.de

Dreisamtäler

Birklehof-Konzert

Tom Timmler Quartett

Hinterzarten/Breitnau *(u.)* Am 18. September, um 20 Uhr ist im Musikhaus des privaten Internats und Gymnasiums Birklehof in Hinterzarten/Breitnau das „Tom Timmler Quartett“ zu Gast. Tom Timmler (Tenorsaxofon), Tilman Günther (Klavier), German Klaiber (Bass) und Matthias Daneck (Schlagzeug) präsentieren Stücke ihrer CD „Dedication“ – moderner Jazz in Reinform. Die Veranstaltung findet im Rahmen der Birklehof-Konzerte statt. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Zimmerei
Jürgen Winterhalter
INSEKTEN SCHUTZ NEHER
Ihr Partner für:
Perfekte Insektenschutz Gitter
nach Maß!
Weilersbachstr. 9a · 79254 Oberried
Tel. 07661-981561 · Tel. 0171-3818343

Ihr Elektro Meisterfachbetrieb
e-masters
SCHLEGEL
ELEKTROTECHNIK · HARALD REEZ
www.elektrotechnik-schlegel.de
Weberdobel 13 • 79256 Buchenbach
Tel. 0 76 61 / 23 79 • Handy 01 75 / 99 39 196

SPINNWEBE Das Second-Hand-Center der besonderen Art
Kleidung, Hausrat, Möbel... zu Schnäppchenpreisen!!!
Mo - Fr. 10.00-19.00 Uhr
Mi + Sa. 10.00-14.00 Uhr
Krozinger Str. 11, FR
☎ 07 61 / 4 76 40 94
www.die-spinnwebe.de

Scheunen- und Hof-Flohmarkt

Ebnet *(u.)* Am Samstag, 6. September, von 11.00 - 16.00 Uhr findet in Scheune und Hof des Bauernhauses in der Schwarzwaldstraße 247 in Ebnet ein Scheunen- und Hof-Flohmarkt statt. Angeboten werden viele Möbel, wie z. B. ein Sofa, Vitrinen, Kommoden, Regale, Kleinmöbel, Tische und Stühle. Außerdem gibt es Bücher, Bilder, alles für den Haushalt, Lampen, Gardinen, CDs und LPs und vieles aus dem Kleiderschrank für Klein und Groß. Antikes - Schönes - Brauchbares. Für das leibliche Wohl ist unter anderem mit Kaffee, Kuchen und kalten Getränken gesorgt.

www.dreisamtaeler.de

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

„Rock am Bach“ ist zurück

Erstmals hochkarätige Bands an zwei Wochenendtagen auf der Waldbühne

Vor zwei Jahren war richtig viel los bei „Rock am Bach“ am Engenwald. *Foto: Veranstalter*

Kirchzarten *(glü.)* Am ersten Septemberwochenende findet „Rock am Bach“ nach einer Pause im letzten Jahr wieder statt – und das mit einem völlig neuen Konzept. Zum ersten Mal ist die Veranstaltung des AJ Kirchzarten zweitägig auf der idyllischen Waldlichtung am Engenwald in Kirchzarten. Am Freitag, dem 5. September, stehen mit Äl Jawala, Brothers of Santa Claus und Peaceful Sins drei hochkarätige Regio-Bands auf der Bühne. Die musikalische Thematik lässt sich grob in Alternative-Rock und Pop einordnen. Während Äl Jawala mit Einflüssen des Balkans das Publikum zum Tanzen bringen wird, verzaubern die Brothers of Santa Claus aus Kirchzarten mit ihrer melancholischen und gefühlsvollen Gitarrenmusik den magischen Ort. Peacefull Sins, die ihren Stil liebevoll Guerilla-Hippierock nennen, Teddy Smith and the Foreigners und J and JJ runden das Programm ab.

Am Samstag wird's dann laut und „Rock am Bach“ macht seinem Namen mit fünf Rockabilly-Bands alle Ehren. Mit Rockin'Carbonara und ihrem sizilianischen Sänger und Bassisten konnte ein würdiger Headliner verpflichtet werden, der am Abend zum krönenden Abschluss noch mal richtig einheizen wird. Außerdem werden Rock n Roll Big Block, Bonnie and the Groove Cats und zwei weitere Bands das Publikum zum Schwitzen bringen.

Die Karten gibt's bei allen bekannten VVK-Stellen und im Internet bei Reservix. Es können Einzel- und Kombitickets erworben werden. Weiter Informationen: www.rockambach.info und facebook.com/rockambach oder direkt beim Veranstalter: AJ Kirchzarten, Lindenbergstraße 16. Kirchzarten

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
Schilder: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
Fahrzeuge: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
Schaufenster: auch Glasdekor oder Lochfolie
Folienplot und/oder Digitaldruck
Individuelle Farbgestaltung, Design und Beratung.
Höfener Straße 10 · Kirchzarten · Tel. 07661-988330 · www.jumediatec.de

Heimatverein Hansmeyerhof e.V.

Tag des offenen Denkmals

Buchenbach *(u.)* Der Heimatverein Hansmeyerhof e.V. beteiligt sich am Sonntag, dem 14. September, zwischen 13.00 und 17.00 Uhr mit einer Sonderveranstaltung auf der Hofraite des Hansmeyerhofes, Griesdobelstraße 18, in Buchenbach, am landesweiten Tag des offenen Denkmals. Hierbei werden den Besuchern verschiedene alte Maschinen und Gerätschaften präsentiert. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Aquatique-Show

in Titisee läuft noch bis zum Wochenende

Titisee *(de.)* Obwohl das Wetter sehr durchwachsen war, zeigt sich die Hochschwarzwaldtourismus GmbH (HTG) mit den Besucherzahlen der Wasser- Licht- und Lasershow „Aquatique“ vor der Kulisse des Titisees mit den ihm umgebenden Schwarzwaldbergen sehr zufrieden. Immerhin konnte die HTG bis zum 1. September 10.000 Zuschauer zu der Show begrüßen.

Die Show mit dem Motto „Deutsch-französische Freundschaft“ untermalt fantastisch illuminierte Wasserfontänen-Kompositionen mit Melodien deutscher und französischer Klassiker, einem bunten Potpourri von Piaf bis Nena mit ihren „99 Luftballons“ und fand beim Publikum großen Anklang. Thorsten Rudolph, Geschäftsführer der HTG möchte diese Show deshalb auch im nächsten Jahr als Bereicherung des gesamten touristischen Programms wieder durchführen.

Die Show findet noch bis zum 7. September, täglich um 20.30 Uhr, neben dem Maritim TitiseeHotel am Titisee statt und dauert etwa 45 Minuten. Von Freitag bis Sonntag läuft um 14.30 Uhr zusätzlich eine 20-minütige Nachmittagsveranstaltung ohne Licht- und Lasereffekte. Der Eintritt für die Abendshow beträgt zwischen 10,- und 12,- Euro, für die Tag-Show 5,- Euro. Es empfiehlt sich, warme Kleidung mitzubringen!

58. Internationales Fahr- und Reitturnier

CHI Donaueschingen – eines der traditionsreichsten Turniere Europas

Kartenverlosung CHI Donaueschingen

Escon-Marketing und der Dreisamtäler verlosen **5 x 2 CHI-Eintrittskarten für Samstag, 20. September 2014**. Senden Sie unter dem Stichwort „CHI Donaueschingen“ eine Postkarte an Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Dienstag, der 9. September 2014.

CHI Donaueschingen – Rasant und vierspännig über eine Furt durch die Donau. *Foto: privat*

Donaueschingen *(rs.)* Von Donnerstag, 18. bis Sonntag, 21. September, erwartet den kleinen wie großen Pferdesportfan im fürstlich-fürstenbergischen Schlosspark zu Donaueschingen beim 58. Internationalen S.D. Fürst Joachim zu Fürstenberg-Gedächtnisturnier, ein erstklassiger Mix aus bestem Spring-, Dressur- und Fahrsport und Unterhaltung. Es gehört zu den traditionsreichsten Turnieren Europas und ist zumeist als CAI-A (Vierspännerfahren) und CSI 3* (Springreiten) und seit 2008 auch als CDI 4* (Dressur) ausgeschrieben.

Vom regionalen Mannschaftsspringen am Donnerstag über die ersten rasanten wie spannenden Polospiele am Freitag, dem Grand Prix de Dressage mit Dressur-Starbesetzungen am Samstag bis hin zum Großen S.D. Fürst Joachim zu Fürstenberg-Gedächtnispreis am Sonntag, bietet das CHI zahlreiche Highlights auf engstem Raum, von einem Turnierplatz zum anderen Veranstaltungsort bequem zu Fuß erreichbar. Die Verbindung bester Traditionen mit Spitzensport in vier Disziplinen – Gespann fahren, Spring- und Dressurreiten, Polo - und einer Prise familiären Volksfests macht das Reitturnier zum Anziehungspunkt nicht nur für die internationale Elite des Reitsports, sondern auch zu einem ganz besonderen Erlebnis für Jung und Alt, für die ganze Familie.

Der erste Höhepunkt und gleichzeitig die Eröffnung des Turniers ist am Donnerstag, 18. September ab 17.30 Uhr, der zur Tradition gewordene sehenswerte Festumzug mit turnierteilnehmenden Reitern, mit vier-, sechsspännig gezogenen Kutschen und bunten Fanfarenzügen durch die Innenstadt von Donaueschingen, der die verschiedenen Facetten des Reitsports widerspiegelt.

Der Samstag, 20. September, überzeugt fast ohne Pause ganztags mit erstklassigem Sport auf allen Stationen und einem buntem Showprogramm am Abend.

Die zahlreichen sportartbezogenen Dienstleister und Einzelhändler sowie verschiedene Gastronomen laden zum Stöbern und Verweilen ein. Unter www.escon-marketing.de weitere Infos.

Wieder Ananas-Aktion für Solar-Projekt in Benin

Kirchzarten *(de.)* Mounirou Salami, Vorsitzender des Vereins „Solar-Energie für Afrika“ organisiert regelmäßige Ananas- und Mango-Aktionen, deren Erlös in Solar-Projekte für Schulen in Benin oder Burkina Faso fließen. Die nächste Ananas-Lieferung ist für den 13. September 2014 geplant. Die Bio-Fair-Trade-Ananas werden genussreif in Benin, das bekannt für seine Ananas-Produktion ist, geerntet. Es handelt sich dabei um die seltene Sorte Pain de sucre mit zartem, köstlichem und hocharomatischem Fruchtfleisch.

Bis zum 6. September können dafür noch Bestellungen per E-Mail, online oder telefonisch angenommen werden unter www.solar-energie-afrika.de, E-Mail: info@solar-energie-afrika.de, Tel.: 0761 / 600 88 14. Weitere Informationen über www.solar-energie-akfrika.de.

Frauengemeinschaft Stegen

Ausflug zum Samengarten Eichstetten

Stegen *(u.)* Die Frauengemeinschaft Stegen lädt alle interessierten Frauen der Seelsorge am Samstag, 6. September, zu einem Ausflug in den Samengarten in Eichstetten ein. Nach einer Führung wird der Nachmittag mit einem Kaffeebesuch abgeschlossen. Abfahrt ist an der Kirche in Stegen um 13.00 Uhr. Es ist geplant mit Privatautos zu fahren, daher ist eine Anmeldung bei Elisabeth Ruf, Tel.: 07661 / 30 65 erforderlich.

Vortrag am 9. September

Einblick in die Krankenversorgung im afrikanischen Burkina Faso

Stegen *(ch.)* Das Ökumenische Zentrum Stegen lädt am Dienstag, 9. September, 20.00 Uhr, zu einem Vortrag zum Thema „Krankenversorgung im afrikanischen Busch“ ein. Die Referentin Catherine Eklou machte eine Ausbildung zur Krankenschwester in Freiburg. Nach der Rückkehr in ihre Heimat beschäftigte sie sich mit den Fragen „Wie kann die Bevölkerung von Burkina Faso medizinisch versorgt, über Hygiene und Aids informiert werden?“ So hat sie eine Krankenversorgung aufgebaut, über die sie berichtet. Ergänzt wird der Vortrag durch Dr. Bernhard Strohmaier, Gynäkologe aus Freiburg, der Catherine Eklou in Burkina Faso unterstützt. Das Eintrittsgeld und Spenden werden dem Projekt zur Verfügung gestellt.

Frauenpower im Café Goldene Krone

„Landfrauencafé“ feiert zehnjähriges Bestehen mit Jubiläumswoche

BIO JUNG
Erhältlich in vielen Edeka & Rewe Märkten
Jetzt auch online bestellbar:
www.jung-saefte.de
Tel. 07641/96 21 555
Regionale Biosäfte aus dem Schwarzwald

Wir gratulieren zum Jubiläum!
Schwendehof
Schwendehof • 79853 Lenzkirch
Telefon: 07656-565
www.schwendehof.de

Tännle's Kartoffelkiste | Bauernladen in St. Märgen
Freitags von 8 bis 19 Uhr für Sie geöffnet
Infos: www.taennlehof.de

ECKHOF
Eisspezialitäten
Landwirtschaft
Ferienwohnung
www.eckhof.biz
Eckhofweg 1,
79289 Horben
0761/766 970 70

sutter³ KG
Wir wünschen Euch Allen weiterhin viel Glück und Erfolg!
Projektentwicklung | Planung | Bauleitung
Freiburger Straße 6 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 39 00 09 70
www.sutter3.de

Wir gratulieren herzlich und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.
Strudel's Scheunenlädele
Obst
Gemüse
Edle Brände
Strudel's Scheunenlädele • Bundesstraße 9 • 79199 Zarten und
Studel's Obst- und Edelbrände • Karpfenweg 2 • 79361 Sasbach

CAFÉ GOLDENE KRONE
St. Märgen
Inh. LandFrauenWirtschaft eG
Wagensteigstraße 10 • 79274 St. Märgen
Tel. 07669 93 999 77
www.cafe-goldene-krone.de

Foto: privat

Leiten das Landfrauencafé in der Goldenen Krone: Bettina Grohnewald (links) und Waldburga Rombach *Foto: Felix Gieger*

St. Märgen *(fg.)* Nächste Woche begehen die Mitarbeiterinnen und Gäste des Landfrauencafés Goldene Krone in St. Märgen zehnjähriges Jubiläum. Seit 2004 hat das Café eine große Entwicklung hinter sich, die damals nicht viele für möglich gehalten hätten. Das 1757 erbaute und lange als Pilgerherberge des angrenzenden Klosters genutzte Gebäude stand nach mehreren Jahren Leerstand kurz vor dem Abriss und konnte nur durch das Engagement der Bürger und vor allem der damaligen Pächterin Beate Waldera-Kynast gerettet werden. Beate Waldera-Kynast, die heute im Aufsichtsrat aktiv ist, ist es zu verdanken, dass das Café mit seinem heutigen Konzept Besucher aus Nah und Fern anzieht und sich zu einer nicht mehr wegzudenkenden Institution im Ortskern von St. Märgen entwickelt hat.

Bei einer Veranstaltung im Jahr 2004 stellte sie die Idee eines Landfrauencafés auf einer Veranstaltung vor und fand sofort Mitstreiterinnen, mit denen sie am 9. September 2004 Eröffnung feierte. Ohne Gastronomie-Profis, sondern zusammen mit acht weiteren Frauen, die die unterschiedlichsten beruflichen Hintergründe hatten, baute sie ein Café auf, in dem jede Frau ihre individuellen Stärken einbringen und so zum Gelingen des Projekts beitragen kann.

„Das Konzept von damals haben wir heute noch eins zu eins in unserem Café“, sind auch die heutigen Leiterinnen Bettina Grohnewald und Waldburga Rombach von der Idee der Goldenen Krone überzeugt – mehrere Auszeichnungen geben ihnen Recht. Zum Konzept gehört auch, dass nur regionale Erzeuger als Lieferanten in Frage kommen und dass alle im Café angeboten Speisen – Kuchen, Suppen, Salate und mehr – von den Frauen selbst in der Küche der Goldenen Krone hergestellt werden. Hier liegt auch der große Unterschied zu den Landfrauenvereinen erklärt Waldburga Rombach: „Als Gewerbebetrieb dürfen wir keine Speisen zu Hause herstellen. Der Name Landfrauencafé hat auch nichts mit dem Verein an sich zu tun, da aber jede Frau vom Land eine Landfrau ist, passt er trotzdem.“ Die Frauen, die in der Goldenen Krone arbeiten werden alle dafür entlohnt. 18 Angestellte in Teilzeit zählen die beiden Leiterinnen mittlerweile zu ihrem Team, wobei stark darauf geachtet wird, jede Frau ihren Stärken entsprechend einzusetzen. „Die eine backt besser, die andere hat eher Stärken im Service“, erzählt Bettina Grohnewald die Idee dahinter.

Das Konzept ist seit 2004 unverändert – Veränderungen im Café gab es trotzdem. Seit März 2012 wird das Café mit zugehörigem Laden nicht mehr von privaten Schultern getragen, sondern ist genossenschaftlich organisiert. „Damit wurde die finanzielle Last auf mehrere Schultern verteilt und gleichzeitig der soziale Aspekt berücksichtig“, berichtet Waldburga Rombach, die von Beginn an in der Goldenen Krone arbeitet. In der Genossenschaft sind neben den Mitgliedern des Cafés vor allem Lieferanten und Stammgäste vertreten, die das Café und die Idee dahinter unterstützen möchten. „Ohne die Genossenschaft wäre das Café in seiner ursprünglichen Form nicht mehr möglich gewesen“, sind sich die beiden Leiterinnen der Bedeutung der Genossenschaft bewusst.

Daher wird der erste Termin der Jubiläumswoche kommenden Dienstag genutzt, um sich bei den Mitgliedern der Genossenschaft und dem gesamten Café-Team zu bedanken. Für die Öffentlichkeit geht es dann am Freitag los. Passend zum Konzept des Cafés steht mit der Gruppe OLGA B. eine reine Frauenband auf der Bühne. „Diese Gruppe kennen wir schon lange, daher war klar, dass wir sie einladen“, freuen sich Bettina Grohnewald und Waldburga Rombach besonders auf diesen Auftritt. Mit dem Gartenfest am Samstag und einem besonderen Frühstücksbuffet mit Musik soll dann am Wochenende die Gemeinde in die Feierlichkeiten einbezogen werden – ohne seine Gäste wäre das Café schließlich nicht das, was es heute ist.

Das Team vom Landfrauencafé *Foto: Herbert Mark*

Jubiläumsprogramm:

Dienstag, 09.09.2014 um 19.30 Uhr im Café:
„Zur Feier des Tages“
„echt-falsche Afrikanische Märchen“ von und mit Pacha Beez und Gerd Meuer: Anschliessen ein kleines Buffet.
Interne Veranstlatung für Genossenschaftsmitglieder + Café-Team.

Freitag, 12.09.2014 um 20 Uhr, Jugendstilsaal:
„OLGA B.“ - Frauenpower auf der Bühne!
Eveline Tritschler (Akkordeon), Beate Metzler (Klarinette), Renate Maier (Kontrabass), Christine Kleiser (Violine) – spielen Klezmer, Walzer, Tango, Filmmusik und Eigenes mehr.
Pausenbewirtung und Ausklang bis um 23 Uhr im Café. Eintritt frei (Spendenbasis).

Samstag, 13.09.2014 - **„Krone-Nachmittag“:**

- *14 - 18 Uhr:* **Gartenfest im Kronengarten**
- *14 Uhr und 16 Uhr im Jugendstilsaal:*
  „Von der Klosterherberge zur LandFrauenWirtschaft eG“
  Projektvorstellung (jeweils ca. 30 Min.) mit Beate Waldera-Kynast. Eintritt frei.
- *17 Uhr im Jugendstilsaal:*
  „Das ist die Krone“ - SWR-Film
  von Sigrid Faltin (aus dem Jahr 2006, 30 Min.). Eintritt frei.

Sonntag, 14.09.2014, 9.30 - 12.00 Uhr im Jugendstilsaal:
Großes Jubiläumsfrühstück mit Kaffeehausmusik
Preis: 22,50 Euro/Pers. (inkl. 1 Glas Sekt). Nur mit Reservierung.

Reservierungen unter: Tel. 07669 93 999 88 oder cafe@cafe-goldene-krone.de

Neue Wärmebildkamera im Einsatz

Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten investierte in effektives, modernes Hilfsmittel

Kirchzarten *(glü.)* Bei der Feuerwehr Kirchzarten hat sich eine Wärmebildkamera als vielseitig einsetzbares und äußerst effektives Hilfsmittel herausgestellt. Nach zehn Jahren im Einsatz war es jetzt Zeit, eine neue, technisch modernere Kamera anzuschaffen. Die Entscheidung fiel auf eine ISG X 380 Wärmebildkamera. Sie bietet klare, hochauflösende Bilder auf einem vollwertigen LCD-Bildschirm. Die neue Wärmebildkamera ist weltweit die erste, die die heißesten und kühlsten Stellen im Bild erkennt Die Sicht innerhalb eines brennenden Gebäudes ist durch den Qualm in kürzester Zeit gleich null. Werden noch Personen in den Gebäuden vermisst, mussten sich die Atemschutztrupps tastend von einem Zimmer zum Nächsten bewegen, um sie zu finden. Gerade in fremden und stark möblierten oder verwinkelten Zimmern ist das sehr zeitaufwendig – Zeit, die bei der Menschenrettung nicht vorhanden ist. Und gerade kleine Kinder verstecken sich gerne, wenn sie Angst bekommen. Mit der Wärmebildkamera reicht ein Blick in den völlig verqualmten Raum und Personen werden sofort erkannt. Das verkürzt die Rettungszeit um ein Vielfaches.

Das ist die neue ISG X 380 Wärmebildkamera der Feuerwehr Kirchzarten. *Foto: Privat*

Auch wenn keine Menschen gerettet werden müssen, kommt die Wärmebildkamera bei einem Brandeinsatz zum Zuge. Damit lassen sich auch Hitzestellen hinter Wänden lokalisieren und beurteilen. So kann der Trupp viel präziser bewerten, ob eine Wand eingerissen oder geöffnet werden muss, um versteckte Glutnester zu bekämpfen, oder ob das trotz erwärmter Wand nicht erforderlich ist. So kann weiterer Sachschaden vermieden werden. Gerade bei Bränden in Mehrfamilienhäusern kann man mit der Wärmebildkamera feststellen, welche Bereiche durch die Hitze einer brennenden Wohnung oder eines brennenden Raumes in Mitleidenschaft gezogen wurden.

Doch auch bei Verkehrsunfällen kann die Kamera zum Einsatz kommen. Bei einem nächtlichen Verkehrsunfall kann man mit der Kamera sogar feststellen, ob z.B. auf dem Beifahrersitz eine Person gesessen hat, die evtl. durch den Aufprall herausgeschleudert wurde oder infolge des Schock-Zustandes die Unfallstelle verlassen hat. Das ist möglich, weil die empfindliche Kamera noch lange die restliche Körperwärme auf dem entsprechenden Sitz erkennen kann.

Neue Fördermitglieder herzlich willkommen

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Oberried

Oberried *(u.)* Die Förderung der Jugendfeuerwehr ist ein Hauptanliegen des derzeit 45 Mitglieder zählenden Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Oberried. So hat der Verein im zurückliegenden Zeitraum die Jugendfeuerwehr mit Geldbeträgen und bei Beschaffungen unterstützt. Neben den üblichen Regularien stand bei der Mitgliederversammlung auch die Neuwahl des Vorstandes auf der Tagesordnung. Für den verstorbenen Oskar Riesterer wurde Hermann Wiederle als Beisitzer gewählt, im übrigen wurde der Vorstand einstimmig bestätigt. Vorsitzender ist weiterhin Walter Hug, sein Sellvertreter bleibt Bürgermeister a. D. Franz-Josef Winterhalter. Die Kassengeschäfte führt weiterin Berhard Hug und für das Schriftliche ist unverändert Matthias Lauby zuständig. Als Beisitzer fungieren der Landtagsabgeordnete Patrick Rapp, Paul Heizmann und Herman Wiederle. Als Kassenprüfer bestätigt wurden Manuel Heizmann und Ortsvorsteher Eugen Schreiner.

Einig war sich die Versammlung darin, durch vermehrte Öffentlichkeitsarbeit mehr Mitglieder werben zu wollen. Neue Fördermitglieder sind herzlich willkommen.

Anmeldeformular auf der Internetseite der Feuerwehr: www.ffw-oberried.de oder bei Walter Hug (Auto-Eckert)

Feuerwehrverein Todtnauberg

Waldfest auf der Bergerhöh‘ Todtnauberg

Todtnauberg *(u.)* Am Sonntag, 7. September, lädt der Feuerwehrverein Todtnauberg zum traditionellen Waldfest auf der Bergerhöh‘ nach Todtnauberg ein. Der Feuerwehrverein lässt es sich dabei nicht nehmen, die Besucher bestens zu unterhalten - sowohl mit kulinarischen als auch mit musikalischen Leckerbissen. Das „Duo Bergkristall“ spielt gemäß ihrem Motto „urig-fetzig-live“ ab 11 Uhr und wird für Stimmung auf dem idyllischen Festplatz sorgen. Kulinarisch werden die Besucher mit Kesselfleisch und Sauerkraut, Gschwelldi mit Bibilischäs, Eintopf sowie feinem Grillgut verwöhnt. Und wer nach dem Mittagessen Lust auf etwas Süßes hat, kann beim Kaffee- und Kuchenstand zugreifen. Über Kuchenspenden freuen sich die Veranstalter sehr. Sie können direkt am Festplatz abgegeben werden. Zudem wartet eine große Tombola mit vielen Preisen auf Groß & Klein. Der Festplatz ist nicht nur über die gut begehbaren Wanderwege zu erreichen sondern auch über die kostenlose Pendelbusse, die vom Rathausplatz in Todtnauberg in regelmäßigen Abständen zum Festplatz fahren.

Zwiebelkuchenfest beim Feuerwehrhaus

Musikverein und Freiwillige Feuerwehr Kappel laden ein

Kappel *(u.)* Zum Zwiebelkuchenfest beim Feuerwehrgerätehaus Kappel laden die Freiwillige Feuerwehr und der Musikverein Kappel am Sonntag, 14. September ein. Von 10.30 Uhr bis in den frühen Abend wird gefestet und gewirtet. Die Gäste können sich am frisch gebackenen Zwiebelkuchen gütlich tun, aber es gibt natürlich auch noch andere Köstlichkeiten aus der herzhaften Abteilung. Kaffee und Kuchen gehören zu solch einem Fest selbstverständlich auch dazu. Wie auch die Musik mit dem Musikverein Ebnet sowie der Egerländerbesetzung des Musikvereins Kappel.

Für Spaß und Unterhaltung für die Kinder ist gesorgt, besonders beliebt ist alljährlich der Blick ins Innere der Feuerwehrautos und die Gelegenheit, eine Rundfahrt zu machen. Jung und Alt sind herzlich eingeladen zum Zwiebelkuchenfest. Der Musikverein und die Freiwillige Feuerwehr freuen sich auf zahlreiche Gäste!

Nächste Ausgaben:
10 + 24. September

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Aktionstag am Lernort Kunzenhof

Littenweiler *(hr.)* Am Samstag, den 13. September, sind am Lernort Kunzenhof, Littenweilerstr. 25A, wieder alle eingeladen, die Lust haben mit anzupacken. Ab 14.00 Uhr kann man sich bei vielen verschiedenen Arbeiten nach Lust und Laune sowie Fähigkeiten und Vorlieben einklinken. Nach getaner Arbeit wird es ab 17.00 Uhr ein Lagerfeuer und Buffet geben. Dafür wird gebeten eine vegetarische Speise mitzubringen. Der Aktionstag ist kostenlos. Anmeldung unter Tel.: 0761 / 6 37 26 oder post@kunzenhof.de. Weitere Infos auf www.kunzenhof.de.

Von Hirschen und Menschen

Der Umgang mit Rotwild in der Kulturlandschaft

Kirchzarten *(u.)* Am Dienstag, 16. September, um 19.30 Uhr, bietet die NABU-Gruppe Dreisamtal im Kurhaus Kirchzarten einen Vortrag über das Rotwild an. Referent ist Dr. Rudi Suchant von der Forstlichen Versuchs- und Forschungsanstalt in Freiburg. Schwerpunkte des Vortrages sind die Biologie, das Vorkommen, die Wiederansiedlung und das Management des Rotwildes in Baden-Württemberg. Der Eintritt kostet 3.- Euro. Weitere Infos zum NABU Dreisamtal unter www.nabu-dreisamtal.de und Tel.: 07661 / 64 88.

Sparkasse Kirchzarten mit „S-Aktiv“ seit zehn Jahren erfolgreich

Umgestaltung brachte viel Licht und Kundennähe in das Service- und Beratungscenter

Kirchzarten *(glü.)* Die Umgestaltung der Schalterhalle in der Kirchzartener Hauptstelle der Sparkasse Hochschwarzwald vor zehn Jahren hat sich für Kunden wie Mitarbeiter gleichermaßen gelohnt. Die biedere „Wohnzimmeratmosphäre“ mit viel dunklem Holz und trennender Theke wandelte sich in ein helles offenes und einladendes Service- und Beratungscenter. „Wir können hier aktiv auf unsere Kunden zugehen und ihre Wünsche erfüllen“, erklärt deren Leiterin Angelika Wagner die Bezeichnung „S-Aktiv“. In einem angegliederten Aktionsraum haben sich in den vergangenen zehn Jahren über dreißig Künstler und Aktivisten mit ihren Werken und Projekten der Öffentlichkeit präsentiert.

Zum S-Aktiv-Bereich gehören auch vier Beraterzimmer, in denen diskrete Gespräche zu wichtigen Fragen der Kunden geführt werden. Zwölf Mitarbeitende gehören zur Abteilung von Angelika Wagner – neun Frauen, drei Männer:

Von den zwölf im „S-Aktiv-Bereich“ engagierten Sparkassenangestellten waren diese am Jubiläumstag anwesend: Bärbel Wiese, Albert Goldschmidt, Annette Steiert, Angelika Wagner, Martina Maier, Christian Heilbock, Martina Zipfel und Julia Schweitzer (v.l.). *Foto: Gerhard Lück*

sechs davon sind an den beiden Servicepoints aktiv und die anderen sechs Kollegen konzentrieren sich auf individuelle Beratung. Komplett neu wurde auch der 24-Stunden-SB-Bereich mit drei Ein- und Auszahlungsautomaten, drei Kontoauszugsdruckern und einem Geldrollenautomaten eingerichtet. An einem Kassenschalter steht ein Mitarbeiter für Ein- und Auszahlungen oder Geldwechsel zur Verfügung.

„Anfangs waren die Kunden sehr skeptisch“, erinnert sich Bärbel Wiese. „Doch das gab sich schnell“, ergänzt Annette Steiert, wie Kollegin Wiese von Anfang an aktiv im „S-Aktiv“. Voll Freude erzählen beide von den wiederkehrenden Aktionen: „An Fasnacht haben wir immer ein neues Motto, zu dem wir den Raum dekorieren und uns verkleiden. In diesem Jahr ging’s rund ums Thema Piraten.“ Zum Oktoberfest beraten alle im Dirndl und vor Weihnachten gibt’s einen Glühweintag. Klar, dass auch das Zehnjährige jetzt mit einem schmackhaften Angebot für die Kunden gefeiert wurde: Vormittags gab’s Sekt mit Brezeln, nachmittags servierten die Sparkassenmitarbeiter das leckere Eis vom Ruhbauernhof. Rund 600 Menschen nahmen diese Angebote gerne an.

Jochen Brachs, der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Hochschwarzwald, zeigte sich bei seinem „Geburtstagsbesuch“ sehr zufrieden: „Ich bin stolz auf die Truppe von S-Aktiv in Kirchzarten. Mit der Renovierung vor zehn Jahren begann übrigens ein Rundum-Schlag in der Modernisierung aller unserer Filialen nach dem S-Aktiv-Beispiel. Hier ist Service mit persönlicher Note möglich.“ Kundenfreundlich sind übrigens auch die Öffnungszeiten in der Sparkasse Kirchzarten: Montag bis Freitag durchgehend von 9.00 bis 17.00 Uhr, am Donnerstag sogar bis 18.00 Uhr. Lediglich am Mittwochnachmittag ist geschlossen.

– Anzeige –

Die Vorsorgevollmacht – Nutzen und Risiken

Dr. Klaus Märker

Den meisten Menschen ist es ein Bedürfnis, Vorsorge für den Fall zu treffen, dass sie infolge körperlicher oder geistiger Gebrechen nicht mehr in der Lage sind, die Geschäfte des täglichen Lebens zu erledigen. Nicht immer werden dabei die Risiken bedacht, die mit einer Vollmachtserteilung verbunden sind.

Die Lebenssituationen, in welchen eine vertrauenswürdige Person als Bevollmächtigter benötigt wird, sind vielfältig. Allgemeine Schwäche infolge zunehmenden Alters oder infolge einer schwerwiegenden Erkrankung verlangen nach Vorsorge, aber auch ein plötzliches Geschehen, beispielsweise ein Unfall oder ein Schlaganfall können dazu führen, dass ein Bedürfnis dafür besteht, eine bevollmächtigte Person im nahen persönlichen Umfeld zu haben. In all diesen Fällen kann eine sogenannte Vorsorgevollmacht sinnvoll und nützlich sein. Diese Vollmacht wird zu Zeiten geistiger Gesundheit einer Person erteilt, zu welcher der Vollmachtgeber volles Vertrauen hat. Kann alsdann Vollmachtgeber nicht mehr handeln, so kann der Bevollmächtigte alle erforderlichen Geschäfte und Rechtshandlungen für den Vollmachtgeber vornehmen. Die Vollmacht kann freilich auch auf bestimmte Bereiche begrenzt werden, wenn dem Vollmachtgeber eine umfassende Vollmacht zu weit geht. Die Vollmacht kann also – je nach den Bedürfnissen des Vollmachtgebers – „maßgeschneidert" werden. Häufig wird eine Vollmacht deswegen erteilt, weil der Vollmachtgeber vermeiden möchte, dass ein gerichtlicher Betreuer für ihn bestellt wird. Nicht immer freilich werden alle Risiken bedacht, welche mit der Erteilung einer Vollmacht verbunden sind. Es ist keineswegs in allen Fällen die Erteilung einer Vorsorgevollmacht zu empfehlen. Denn der Inhaber der Vollmacht kann in dem Rahmen, welcher die Vollmacht vorgibt, jedwede Rechtshandlung für den Vollmachtgeber vornehmen. Eine Kontrolle durch Dritte findet nicht statt. Vollkommenes Vertrauen zur bevollmächtigten Person ist mithin unerlässlich. Fehlt es an einem solchen Vertrauen, sollte besser ein gerichtlich bestellter Betreuer tätig werden, denn der unterliegt der Kontrolle durch das Betreuungsgericht. Insbesondere über die Vermögensverwaltung ist dem Gericht gegenüber Rechnung zu legen. Einem Vollmachtsmissbrauch wird mithin vorgebeugt. Es ist auch möglich, sich auf eine sogenannte Betreuungsverfügung zu beschränken, was bedeutet, dass man nur eine bestimmte Person benennt, die im Falle des Falles vom Gericht zum Betreuer bestellt werden soll.

Rechtsanwälte und Fachanwälte
Dr. Fricke & Partner, Freiburg i. Br.

Rechtsanwalt und Fachanwalt für Erbrecht Dr. Klaus Märker

(Näheres hierüber unter den Stichwörtern „Vorsorgevollmacht", „Veräußerungsverbot" und „Betreuung" in dem von Fricke/Märker/Otto verfassten Wörterbuch „Erbrecht von A-Z", welches im Verlag Karl Alber in Freiburg erschienen und für 10 € im Buchhandel erhältlich ist.
Weitere Informationen auch im Internet unter www.dr-fricke-partner.de)

Fricke/Märker/Otto
Erbrecht von A–Z
Eine Darstellung ohne Juristendeutsch
Fünfte – neu bearbeitete und erweiterte – Auflage
260 Seiten, kartoniert, Euro 10,-
ISBN 978-3-495-48000-7
Dr. Weddig Fricke†, Dr. Klaus Märker und Christian Otto
Rechtsanwälte in Freiburg

Der praktische Ratgeber macht die aktuelle Rechtslage transparent. Behandelt werden 80 Begriffe in alphabetischer Reihenfolge - u.a. folgende:

- Ehegattentestament
- Enterbung
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Patientenverfügung
- Pflichtteilsrecht
- Sittenwidriges Testament
- Unternehmertestament

Beispiel **Es ist durchaus möglich, in einem Testament nur über einzelne Vermögensgegenstände oder Werte zu verfügen. Man kann sich also beispielsweise darauf beschränken, etwa ein bestimmtes Bild oder den vorhandenen Schmuck einer bestimmten Person zu hinterlassen. Man spricht in einem solchen Fall von der Anordnung eines Vermächtnisses.**

Die Autoren verfügen über langjährige anwaltliche Erfahrung auf diesem Spezialgebiet.

VERLAG KARL ALBER • FREIBURG I. BR.

Praxistafel

Häusliche Kranken & Seniorenpflege
Verleih von Hausnotrufgeräten
PFLEGE mobil
- Pflege zu Hause - individuell & zuverlässig
- 24-Std. Rufbereitschaft, Hausnotruf
- Patientenbetreuung ausschliesslich durch exam. Pflegepersonal
- Alle Pflege- & Krankenkassen
- Kostenfreie Beratung

79252 Stegen • Hirschenweg 6 • Tel. 07661/91 24 61 • www.pflegemobil.info

Dr. med. Brigitte Großart
Fachärztin für Allgemeinmedizin · Chirurgie
Hygiene u. Umweltmedizin
Hauptstr. 15 • 79256 Buchenbach • Tel. 07661 4420

Liebe Patienten,
ab Montag, den 8. September sind wir gerne wieder für Sie da!

Sprechzeiten:
Mo., Di. u. Do. 08.00 – 12.00 • Mi. u. Fr. 08.00 – 13.00 Uhr
Mo. u. Do. 16.00 – 19.00 • Di. 18.00 – 20.00 Uhr

Wenn Sie glauben, daß etwas nicht stimmt, dann stimmt das meistens.

Mitglied im AnwaltVerein
Kanzlei Hertle
Verkehrsrecht | Verkehrsstrafrecht | Allgem. Zivilrecht
Dilgerhofstraße 23, 79117 Freiburg im Breisgau
Telefon: 0761-696 50 73 | **www.kanzlei-hertle.de**
Kanzlei Hertle

ICH nehme ab

Das krankenkassengeförderte Abnehmprogramm der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE)

ab Donnerstag, 25.09.14
19.30 Uhr
Infos und Anmeldung:
Ann-Kristin Knop
Marktplatz 3
79199 Kirchzarten
07661 9882951
kontakt@essenundkochen-kirchzarten.de
www.essenundkochen-kirchzarten.de

ab Di., 30.09.14; 18 h
Kostenloser Infoabend:
16.09.14 18.00 Uhr
Infos und Anmeldung
Annette von Rath
Pochgasse 20
79104 Freiburg-Zähringen
0761/ 53762
eb-vonrath@online.de
www.ernaehrungsberatung-vonrath.de

Seelsorgeeinheit Kirchzarten:

Neuordnung des Beerdigungsdienstes

Priestermangel hat Konsequenzen für Bestattungen und Trauergottesdienste

Kirchzarten *(glü.)* Die Neuordnung des Beerdigungsdienstes in der Seelsorgeeinheit Kirchzarten mit den Pfarrgemeinden Hofsgrund, Oberried und Kirchzarten wird unmittelbar nach den Sommerferien am 15. September wirksam. Neben Pfarrer Werner Mühlherr halten in Zukunft Pastoralreferent Franz Himmelsbach und Margarete Granger die Beerdigungen. Gemeindereferentin Marianne Bill wirkt voraussichtlich ab Januar 2015 zusätzlich mit.

Ab 15. September wird dann für den Verstorbenen bzw. die Verstorbene die Trauerfeier als Wortgottesdienst in der jeweiligen Kirche bzw. in der Giersberg-Friedhofs-Kapelle mit anschließender Bestattung gehalten. Das Gedenken für die Verstorbenen feiern die jeweiligen Pfarreien am darauffolgenden Wochenende im Rahmen des Vorabend- oder Sonntagsgottesdienstes. Bei Unklarheiten und Rückfragen steht Pfarrer Mühlherr zur Verfügung.

www.dreisamtaeler.de

Pflegestammtisch Dreisamtal lädt ein

Heute Abend wieder Netzwerk-Treffen in der „Alten Post" in Kirchzarten

Kirchzarten *(glü.)* Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet heute, am Mittwoch, 3. September, ab 19.30 Uhr im renovierten Nebenzimmer des Gasthauses „Alte Post", Kirchzarten, Bahnhofstr. 38 statt. Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige wie Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen, sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe können die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele von ihnen befinden, aufheben. „Der Pflegestammtisch im Dreisamtal wird seit vier Jahren angeboten", erklärt Gabriele Zeisberg-Viroli, „wir wissen, dass Pflege nur zu leisten ist, wenn Angehörige ein Netzwerk von Menschen haben, die sie unterstützen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig – einfach kommen!"

Weitere Infos sind bei Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin, Tel.: 07661 / 64 32 zu erhalten. Wer Rückfragen zur Interessenselbstvertretung pflegender Angehöriger hat, kann sich an Brigitte Rudiger, Tel.: 07661 / 31 12 wenden. Der Pflegestammtisch wird vom Kreis-Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald und seiner Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal, Gabriele Zeisberg-Viroli, Tel.: 07661 / 391-114, organisiert. Weitere Termine im Herbst sind: 1. Oktober, 12. November und 3. Dezember.

Dorfcafé Säge geöffnet

Kirchzarten-Zarten *(u.)* Das Team „Soziales Lernen" des Diakonischen Werkes wird im kommenden Schuljahr das Dorfcafé inder Alten Säge in Zarten wiederaufle ben lassen. Das Café öffnet vom 16. September bis zu den Herbstferien Ende Oktober jeden Dienstag von 15.00 bis 16.30 Uhr. Es werden heiße und kalte Getränke sowie Eis und Gebäck angeboten.

Tagesmutter werden – aber wie?

Neue Qualifizierung für Tagesmütter und Tagesväter

Freiburg *(hr.)* Wer gerne mit Kindern zusammenarbeitet, dem eröffnet die Tätigkeit als Tagespflegeperson in Freiburg viele neue Perspektiven. Doch „einfach so" geht es nicht: Voraussetzungen müssen erfüllt sein und Rahmenbedingungen gilt es einzuhalten. Die bürokratischen Hürden lassen sich aber einfach meistern: Die Fachberatung Kindertagespflege-TagesmütterVerein Freiburg e.V. informiert an drei zusammenhängenden Abenden am 30. 9., 7. 10. und 14. 10., jeweils ab 19.30 Uhr in den Räumen von EHE + FAMILIE, Talstraße 29, 2. OG, in Freiburg, über Aufgaben und Perspektiven in der qualifizierten Betreuung von Kleinkindern. Anmeldung erbeten unter Tel.: 0761 / 28 35 35.

Weitere Informationen zur Qualifizierung und zu den Anforderungen an potenzielle Tagesmütter und -väter erhalten Interessierte auch unter www.kinder-freiburg.de oder direkt bei der Fachberatung Kindertagespflege-TagesmütterVerein Freiburg e.V.

Vum Wunderfitz

An nix anders denke

Die Dääg wälze sich Urlauber widder mit Sack un Pack d Autobahne entlang durch d Naacht heimzues oder hucke iiklemmt in de Sitzreihe vun Airbusmaschine. Deheim dennoo wuchte si mit schwere Bei s'Gepäck ussem Kofferraum oder waarte uffem Flugplatz halber iigschloofe, bis uff sellem Förderband ihri elefantegroße Koffer endlig aaruckle. „Bin ich froh, dass i widder deheim bin!", könntsch dennoo in Millione Wohnunge sage höre. Des isch jo de Hauptsinn vum Urlaub, dass me widder gern deheim isch. Am nächschte Daag heißt's usspacke, wäsche, iiruume. Am erschte Obend dennoo Zittige durchgoh, wo de Noochber akkurat uff de Kuchitisch g'schtapelt het. Me het jo in de Ferie kuum mitbekumme, was so in de Welt widder alles ussem Ruder gloffen-isch un will doch ä weng mitschwätze am nächschte Daag im Büro oder im G'schäft. Wemme no liest, was do im Irak, in Syrie, in de Ukraine un au anderschtwo für ä gruusigs Duränander isch, Krieg do, Terror dert, un dezue noch selli Ebola-Epidemie, schudert's eim g'rad. Me wott am liebschte widder z'ruck an de Strand uff dere Kanare-Insel un s Schiffli vum Enkili über d Welle am Strand hopple losse. Un an nix anders denke.
Aber für d Lit im Irak, in Syrie, in de Ukraine un für selli im Ebolagebiet isch d ganz Welt usser dere bi ihne deheim (deheim?) ä kanarischi Insel.

Stefan Pflaum

Garten der Erinnerung beim Oskar-Saier-Haus

Zwei glückliche Bewohnerinnen, die an der Aktion teilnahmen. *Foto: privat*

Zwei Bewohnerinnen mit Jutta Schulz und Markus Schäfer beim Ernten der Kräuter am Hochbeet. *Foto: privat*

Kirchzarten *(u.)* Wenn frischer Kräuterduft durch die Wohngruppe im Seniorenzentrum Kirchzarten weht, sind Therapeutin und Landwirtin Jutta Schulz sowie Permakultur-Praktiker Markus Schäfer nicht weit. Seit vergangenem Herbst betreuen die beiden Spezialisten den Garten der Erinnerung beim Oskar-Saier-Haus. Das neu angelegte Hochbeet, das auch für Rollstuhlfahrer zugänglich ist und die Pflanzsäulen bieten eine große Fülle an Kräutern, Salaten und Beeren.

In zweiwöchigem Rhythmus kommen Jutta Schulz und Markus Schäfer ins Oskar-Saier-Haus, um verschiedene Aktionen anzubieten. So werden mit den Bewohnerinnen und Bewohnern z.B. Kräuter geerntet und wohlriechende Kräuterspezialtäten zubereitet. Kürzlich wurde ein wohlriechendes Kräutersalz hergestellt, das auch beim Weihnachtsbasar im Oskar-Saier-Haus angeboten wird. Dafür wurden Salbei, wilde Rauke, Liebstöckel, Rosmarin, Stangensellerie, Schnittlauch, Bohnenkraut, Minze und Melisse kleingeschnitten und im Mörser mit Salz verrieben.

Mit viel Freude haben die Bewohner und Bewohnerinnen mitgemacht oder „mit gerochen". Bei diesen Aktionen stehen nicht die Produkte im Vordergrund, sondern ein nettes Miteinander und eine Abwechslung im Heimalltag. Wer keine Lust hat, aktiv zu sein, kann einfach nur dabeisitzen und zuschauen.

Der Garten der Erinnerung wird vom Förderverein Oskar-Saier-Haus Seniorenzentrum Kirchzarten e.V. finanziert. Der Vorstand betrachtet es als einen großen Glücksfall, dass Jutta Schulz und Markus Schäfer dieses schöne Projekt mit sehr viel Enthusiasmus, Engagement und Einfühlungsvermögen begleiten.

Dorothea Majer

Aufbaukurs Kinaesthetics

› für pflegende Angehörige zur individuellen Bewegungsunterstützung

Ein Angebot der Pflegekasse bei der BARMER GEK Freiburg in Zusammenarbeit mit der Kinaesthetics-Trainerin Maria Angela Mark-Löffler und dem RKK Klinikum

Kurstermine
16.09., 23.09., 30.09.,14.10., 21.10. und 11.11.2014

Uhrzeit
16:30 bis 20:00 Uhr

Referentin
Maria Angela Mark-Löffler, Kinaesthetics-Trainerin

Ort
Loretto-Krankenhaus
Mercystraße 6-14
79100 Freiburg

Anmeldung
Maria Angela Mark-Löffler
Tel.: 0160-97250441

Die Kosten für die Unterlagen und das Kinaesthetics-Zertifikat betragen 25,– €.

RKK KLINIKUM
– Pflegekasse –
Kinaesthetics
BARMER GEK

Geschichten und Kunst

Führungen beim Pfarrfest in St. Märgen

St. Märgen *(ch.)* Am Sonntag, 7. September, kommen Kunst- und Kulturinteressierte in St. Märgen auf ihre Kosten. Während des diesjährigen Pfarrfestes werden verschiedene interessante Führungen angeboten. Die Führung durch die Museumslandschaft St. Märgen findet jeweils um 10.15, 11.45 und 16 Uhr statt. Eine Jubiläumsführung durch die Sonderausstellung der Holzbildhauerin Ursula Schrumpf bietet deren Tochter Henriette Althoff an. Jeweils um 11.30, 13.30 und 14.30 Uhr. Eine Themenführung „Durch die Geschichte der Schwarzwalduhr" kann um 13 Uhr besucht werden. Das Thema „Der Traum des Andreas Löffler – Leben und Schicksal eines Uhrenhändlers aus St. Märgen" wird während der Führung um 14 Uhr behandelt und nicht zuletzt eine Führung um 15 Uhr mit dem musikalischen Thema „Flöten-, Glocken- u. Saitenspiel – Musik- und Spieluhren". Das Kloster Museum St. Märgen kann in einer Führung besichtigt werden. Der Eintritt je Führung beträgt 4.- €. Nähere Informationen können bei der Tourist-Info erfragt werden, Tel.: 07669/ 911 80, www.st-maergen.de.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal

Sie suchen den Pflegedienst Ihres Vertrauens? Entscheiden Sie selbst!

Sie haben die Wahl.

Wir bieten Ihnen umfassende Beratung und Unterstützung

- Ausführung ärztlich verordneter Maßnahmen
- Unterstützung bei der Körperpflege
- Hilfe im Haushalt, beim Einkauf und bei Arztbesuchen
- Schulungen und Beratung, auch bei Ihnen zu Hause
- Betreuung Demenzkranker
- Verhinderungspflege
- Essen auf Rädern
- verschiedene Gruppennachmittage
- Hausnotruf
- 24 h - Rufbereitschaft
- und viele weitere Leistungen auf Anfrage

Wir sind für Sie da! **www.sozialstation-dreisamtal.de**
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal • Bahnhofstr. 18 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661/9868-0 • Fax 07661/9868-68 • mail: info@sozialstation-dreisamtal.de

Himmlisch und Fair

Faires Frühstück im Himmelreich

Kirchzarten/Buchenbach *(ch.)* Im Rahmen der Fairen Woche vom 12. bis 26. September findet am Sonntag, 14. September, 10.00 Uhr, ein Faires Frühstück im Hofgut Himmelreich statt. Im Rahmen des Fairen Frühstücks wird Robin Roth ein Kurzreferat halten. Der Geschäftsführer der Gepa – The Fair Trade Company, dem ältesten Fairhandelshaus in Deutschland wird sich kritischen Fragen stellen, die in letzter Zeit zum Fairen Handel in den Medien aufgetaucht sind. Desweiteren bietet der Weltladen Kirchzarten mit einem Stand verschiedene Produkte aus Fairem Handel an, z.B. eine neue schokoladige Versuchung zum 10-jährigen Jubiläum des Hofgutes Himmelreich. Um Anmeldung für das Faire Frühstück wird bis 12. September unter Tel.: 07661 / 98 62-0 gebeten.

Ökum. Seniorenkreis

Ausflug ins Elsass

Stegen *(u.)* Der ökumenische Seniorenkreis Stegen lädt am Donnerstag, dem 18. September, zu einem Halbtagesausflug ins Elsass, nach Mont Saint Odile bei Ottrott, ein. Hier besteht die Möglichkeit zunächst bei Kaffee und Kuchen beisammen zu sitzen und danach in der interessanten Klosteranlage einen Rundgang zu machen. Die Heimfahrt führt über die malerische elsäßische Weinstraße. Der abschließende Stopp ist in einer Straußi. Abfahrt beim Ökum. Zentrum in Stegen ist um 13.00 Uhr, Rückkehr gegen 20.30 Uhr. Nähere Infos und Anmeldung bei Monika Liebert, Tel.: 07661 / 69 07. Anmeldeschluss ist der 16. September.

Dreisamtäler
anzeigen@dreisamtaeler.de

Nächste Ausgabe am 10. September | Sonderseiten: u.a. „Dorf aktuell Stegen" und „Hofgut Himmelreich"

Angehörigenforum

Buchenbach *(u.)* Wenn Menschen psychisch erkranken, kann dies auch für ihre Angehörigen das Auftreten von vielfältigen Fragen, Problemen und persönlichen Herausforderungen bedeuten. Zu einem Angehörigenforum sind Angehörige, Freunde und Begleiter von psychisch erkrankten Menschen zum Thema „Soziale Aspekte - Unterstützungs- und Selbsthilfeangebote" am Freitag, dem 12. 9. von 18.30 - 20.00 Uhr in die Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach (Weidberghaus/ Schulungsraum) eingeladen. Um verbindliche Anmeldung beim Sozialdienst, Tel.: 07661 / 392 - 174/171 oder oder per E-Mail an: info@friedrich-husemann-klinik.de wird gebeten.

Glottertal gesperrt

Sperrung ab 15. September für vier Wochen Waldwegebau im Steilhang oberhalb der L112

Glottertal *(lhs.)* Die Landesstraße 112 muss im Zeitraum vom 15. September bis 12. Oktober zwischen dem Ortsende von Glottertal und St. Peter komplett für den Durchgangsverkehr gesperrt werden. Grund sind Waldwegebauarbeiten im Zuge des Flurneuordnungsverfahrens in Glottertal. Im Bereich Ränkewald wird im Steilhang ein Waldweg neu trassiert. In diesem Bereich verläuft die Landesstraße 112 nicht mehr nördlich der Glotter, sondern direkt am Fuß des Steilhangs.

Aus Sicht fachkundiger Gutachter könnten Steinblöcke im Zuge der Maßnahme bis auf die Straße fallen und die Verkehrslage gefährden. Deshalb ist eine Vollsperrung unausweichlich.

Die Gemeinde Glottertal kann aus Richtung Denzlingen frei angefahren werden. Die Umleitung zwischen St. Peter und Glottertal führt in beiden Richtungen über Stegen und Freiburg.

Ebenfalls in diesem Zeitraum gesperrt ist der Wanderweg von der Hilzingermühle zum Uhufelsen. Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald bittet alle Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

ANZEIGE

Erfolgreiche Therapie bei Fuß- oder Schulterschmerzen

Freier Eintritt – Anmeldung erforderlich

Freiburg *(rs.)* Dr. Jörg Halbgewachs, Leiter des Schulterzentrum und Dr. Christian Häußler, Leiter der Fußchirurgie im Freiburger Loretto-Krankenhaus, Mercystraße 6-14, laden am Donnerstag, 11. September, ab 19 Uhr in den Saal St. Josef zum Thema „Erfolgreiche Therapie bei Fuß- oder Schulterschmerzen" im Rahmen des Gesundheitsforums des RKK Klinikums ein.

Hierbei haben die Zuhörer die Möglichkeit sich aus erster Hand über Ursachen, moderne Diagnostik und neue Behandlungsmethoden bei Fuß- oder Schulterbeschwerden zu informieren, kritisch zu hinterfragen, in welchen Fällen Operationen vermeidbar sind.

Das Fuß-, wie auch das Schultergelenk funktionieren durch ein äußerst komplexes Zusammenspiel von Gelenken, Sehnen, Muskeln und Bändern.

Der Hallux valgus, meist mit Hammer- oder Krallenzehen auftretend, ist eine besonders häufige Fehlstellung die Beschwerden bereitet und für viele Patienten zu einem ernstzunehmenden kosmetischen Problem werden kann. Knick-Senk-Spreizfuß, auch der Fersensporn und Veränderungen der Achillessehne sind häufige Ursachen für Schmerzen, ebenso Arthrose im Fußgelenk.

Das Schultergelenk ist eines der anfälligsten Gelenke am Körper und unterliegt der größten Verletzungsgefahr. Im Rahmen der „medialen" Diskussion um „unnötige" Operationen sollte eine frühzeitige Abklärung von Schulterschmerzen erfolgen. Oft kann bei rechtzeitiger Diagnose eine Operation hinausgezögert oder sogar vermieden werden.

Die Arthroskopie (Gelenkspiegelung) ermöglicht Operationen minimal-invasiv durchzuführen und dadurch den Heilungsprozess enorm zu beschleunigen.

Der Eintritt ist frei - eine Anmeldung aufgrund der begrenzten Kapazität unter Tel. 0761 / 70 84 20 01 oder Susanne. Schemmer@rkk-klinikum.de ist erforderlich.

Gesundheitsforum im Loretto-Krankenhaus
RKK KLINIKUM

Erfolgreiche Therapie bei Fuß- oder Schulterschmerzen

Das Loretto-Krankenhaus lädt herzlich ein zum Gesundheitsforum „Fuß- oder Schulterschmerzen ... was nun?". Die Gelenkspezialisten Dr. med. Jörg Halbgewachs, Leiter Schulterzentrum und Dr. med. Christian Häußler, Leiter Fußchirurgie stellen neue Behandlungsmethoden bei Fuß- oder Schulterbeschwerden vor.

Informieren Sie sich aus erster Hand über die Möglichkeiten der modernen Medizin.

Dr. med. **Jörg Halbgewachs** Leiter Schulterzentrum

Dr. med. **Christian Häußler** Leiter Fußchirurgie

RKK-Gesundheitsforum

Der Eintritt ist frei!
Aufgrund der begrenzten Kapazität ist eine Anmeldung erforderlich: Telefon 0761 7084-2001, oder per E-Mail: susanne.schemmer@rkk-klinikum.de

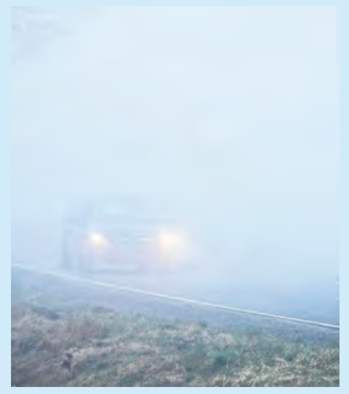
Donnerstag 11. September 2014 19.00 Uhr
im **Loretto-Krankenhaus**
Mercystr. 6-14, Freiburg, Saal St. Josef

Ihr Vertrauen wert

Die Autoseite

Auto im Herbst: Vertrauen Sie Ihr Auto dem Fachmann an!

Schadenbilanz: Allein von April 2012 bis März 2013 gab es auf deutschen Straßen über 230.000 Wildunfälle, die Tendenz ist seit Jahren steigend. *Foto: djd/DEVK*



Mit Grip und Grips durch den Herbst

Autofahrer sollten sich rechtzeitig auf die nasskalte Jahreszeit einstellen

(djd/pt.) Dichter Nebel am Morgen, Dauerregen und allmählich sinkende Temperaturen: Wenn sich die nasskalte Jahreszeit ankündigt, ist die Konzentration der Autofahrer besonders gefordert. Noch an sommerliche Straßenverhältnisse gewöhnt, unterschätzen viele die Gefahren, die von Nässe oder feuchtem Laub ausgehen können. Schnell kann eine unfreiwillige Rutschpartie, etwa nach einer Bremsung, zu teuren Blech- oder gar Personenschäden führen. Eine vorausschauende, defensive Fahrweise zahlt sich jetzt besonders aus.

Auf Winterreifen wechseln

Gerade im Herbst ist das Unfallrisiko besonders groß, weiß auch Philip von Grolman von ReifenDirekt.de: „Viele Autofahrer benötigen erst eine Umstellungsphase, um ihre Sinne wieder für die Gefahren der kalten Jahreszeit zu schärfen.“ Auch das Fahrzeug sollte frühzeitig für Herbst und Winter fit gemacht werden. Der Licht-Check, der in vielen Werkstätten angeboten wird, sei jetzt eine sinnvolle Aktion, und auch das Umrüsten auf die Winterreifen sollte man nicht auf die lange Bank schieben, betont Philip von Grolman: „Bereits bei Außentemperaturen von sieben Grad Celsius und weniger bieten die Winterspezialisten mehr Grip als Sommerreifen und erhöhen somit die Sicherheit. Zudem kann die erste Frostnacht oft überraschend kommen.“ Wer mit einer Bereifung unterwegs sei, die nicht an die Witterung angepasst ist, müsse zudem mit einem Bußgeld rechnen.

Genug Grip auf herbstlichem Laub? Autofahrer sollten ihre Fahrweise anpassen und frühzeitig auf Winterreifen umsteigen. *Foto: djd/ReifenDirekt*

Auf Profiltiefe achten

Damit die Winterreifen ihren Zweck erfüllen, kommt es auf deren einwandfreien Zustand an: Der Gesetzgeber schreibt zwar eine Restprofiltiefe von 1,6 Millimetern vor, empfehlenswert ist ein Austausch der Winterreifen aber bereits ab vier Millimetern. Viele Autofahrer scheinen dies aber nicht zu beachten, so der Delticom Report 2014. Bei der Umfrage gab mehr als jeder vierte befragte Bundesbürger (27 Prozent) an, die Reifen erst bei 1,6 Millimetern zu wechseln. Weitere zwölf Prozent wussten gar nicht, wann es Zeit für einen Reifenwechsel ist.

Wildunfälle: Tendenz steigend

Pro Jahr geschehen über 230.000 Wildunfälle auf Deutschlands Straßen

(djd/pt.) Die Situation ist vielen Autofahrern im Herbst nur allzu gut bekannt: Die Dämmerung bricht früher herein, die Lichtverhältnisse sind diffus - und plötzlich taucht ein Reh oder ein Wildschwein im Scheinwerferlicht auf. Allein von April 2012 bis März 2013 gab es nach Angaben des Deutschen Jagdverbands (DJV) auf deutschen Straßen über 230.000 Wildunfälle, die Tendenz ist seit Jahren steigend. Vor allem die Zahl der Unfälle mit Schwarzwild - also Wildschweinen - ist deutlich gestiegen, nämlich um ein Drittel gegenüber dem Vorjahreszeitraum. Besonders betroffen sind die Bundesländer Bayern, Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen und Baden-Württemberg. „Im Herbst ist die Unfallgefahr besonders groß“, sagt Karsten Peiffer, Forstamtsleiter im niedersächsischen Clausthal. „Denn Rot- und Schwarzwild ist in dieser Jahreszeit besonders aktiv.“ Peiffer rät den Autofahrern deshalb vor allem nachts zur Vorsicht: „Erst wenn es dunkel wird, gehen beispielsweise Wildschweine auf Nahrungssuche.“

So lassen sich Unfälle vermeiden

Taucht am Straßenrand ein Tier auf, dann ist fast immer mit weiteren Tieren zu rechnen. Besonders bei Wildschweinen folgen meist sehr viele Tiere dem ersten. Generell lassen sich Wildunfälle durch umsichtiges Fahren oft vermeiden. „Viele Tiere könnten noch leben, wenn die Autofahrer rücksichtsvoller fahren würden“, so Karsten Peiffer. Leider würden Autofahrer Warnschilder am Straßenrand aber häufig übersehen oder ignorieren und in Waldgebieten zu schnell fahren. Peiffer empfiehlt, in solchen Gebieten vor allem in der Dämmerung und nachts 80 Stundenkilometer nicht zu überschreiten, bei Regen, Schnee oder Nebel müsse das Tempo noch weiter gedrosselt werden. Außerdem sollte man die Fahrbahnränder genau beobachten. Die Augen der Tiere reflektieren das Scheinwerferlicht. „So kann man die Tiere bereits bemerken, ohne sie selbst schon vollständig erkannt zu haben“, erklärt Peiffer. Tauche ein Tier allerdings unmittelbar vor dem Auto auf, wäre es falsch, riskante Ausweichmanöver zu versuchen. Dann, so Peiffer, helfe nur der kontrollierte Aufprall. Es sei dann besser, einen Wildunfall hinzunehmen, als bei einer Vollbremsung von der Straße abzukommen und gegen einen Baum zu prallen.

Unfallstelle sofort sichern

Ist es doch zum Zusammenstoß mit einem Tier gekommen, sollte der Fahrer so schnell wie möglich die Unfallstelle sichern. Er sollte sein Fahrzeug am Straßenrand abstellen, die Warnblinkanlage einschalten und das Warndreieck aufstellen. Totes Wild sollte man nur an den Straßenrand ziehen, wenn dies ohne Gefährdung möglich ist. Karsten Peiffer: „Ganz besonders wichtig ist es, sich den Unfallort genau zu merken. Das geht am einfachsten, indem man die Stelle mit Taschentüchern, die an tief hängende Äste oder hoch stehende Pflanzen geknotet werden, oder mit anderen hellen Gegenständen am Fahrbahnrand markiert.“ Nach einem Wildunfall sollte grundsätzlich die Polizei informiert werden, damit diese die zuständigen Förster oder Jäger benachrichtigt. „Nur so können Spezialisten geflüchtetes und verletztes Wild finden und erlösen. Verletzte Tiere müssen sonst über Stunden hinweg qualvoll leiden“, so Karsten Peiffer. Sachschäden am eigenen Pkw sind nach einem Wildunfall übrigens durch die Teilkaskoversicherung gedeckt.

Im Herbst ist die Gefahr eines Unfalls mit Wild besonders groß. *Foto: djd/DEVK*

Warnreflektoren sollen Wildunfälle verhindern

Der Jäger Konrad Löhnert aus Bayreuth hat einem Bericht der Zeitschrift „Auto, Motor und Sport“ (Heft 16/2014) zufolge Warnreflektoren entwickelt, mit denen die Zahl der Wildunfälle reduziert werden soll. Der blaue Halbkreisreflektor wird auf der straßenabgewandten Seite an die Leitpfosten geschraubt. Wenn nun ein Auto im Dunkeln die Stelle passiert, kommt es zu einer bläulichen Reflexion, die eine Bewegung simuliert und das Wild verscheuchen soll. Zwei Forschungsprojekte untersuchen mittlerweile, ob der Reflektor nachweislich eine schützende Wirkung für das Wild hat. 2015 sollen Ergebnisse vorliegen.

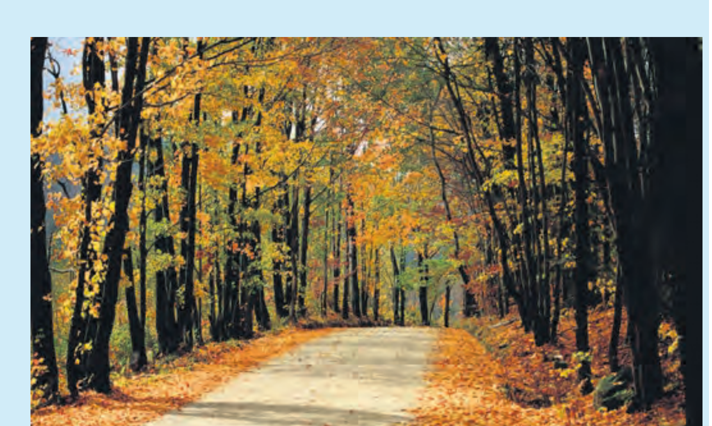


Foto: djd/DEVK

„von oben no. 2“

Wanderausstellung im Haus der Natur

Feldberg *(u.)* Vom 9. September bis Ende Oktober macht die Ausstellung „von oben no. 2“ Station im Haus der Natur am Feldberg. Die Fotoausstellung von Florian Bilger zeigt eindrucksvolle Luftaufnahmen vom Schwarzwald, dem Bodensee und Donautal.

„Ich drücke erst ab, wenn das Bild vor meinem Auge fertig ist“, sagt Florian Bilger und steigt mit seiner mit GPS ausgestatteten Kamera in den XCITOR, ein Motorschirmtrike, gelenkt von seiner Teamkollegin und Pilotin Britta Nieweg. Mit einer genauen Planung der Flugroute, immer auch mit Blick auf die Wetterverhältnisse, haben sie ihren Ausflug vorbereitet.

Kulturland, Nutzflächen und Wasserlandschaften fasst der Sucher von Bilgers Kamera im tiefstehenden Licht zu abstrakten Bildkompositionen zusammen. Oberflächen, Strukturen und Farbnuancen verschmelzen zu emotionalen fotografischen Illustrationen, wenn der Freiburger Fotograf schließlich auf den Auslöser drückt. In dieser enthobenen Aufsicht entdeckt Florian Bilger zufällige Gefüge versteckter Schönheit am bewirtschafteten Boden, wo einerseits die allgegenwärtige Urbarmachung die Oberflächen geprägt, andererseits die Natur ihre Wildheit behalten hat. Im Ausschnitt der Formate scheinen immer wieder überraschende Details auf, die die Geschichte eines Tagewerks erzählen oder Spuren einer intuitiven Respektshaltung des Menschen vor der Natur offenbaren.

Die Stärke dieser Fotografien teilt sich in der Vertrautheit der Gegenwart des Menschen in einer elementaren Struktur aus Erde und Wasser mit, unserer Alltagswelt durch die großartige Über-Sicht enthoben, die wir hier genießen dürfen.

Die Ausstellung im Haus der Natur am Feldberg ist täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

Kunstverein Kirchzarten

240. Ausstellung: Junge Kunst XI - Malerei

Regine Vierbacher + Kirill Schröder

Kirchzarten *(u.)* Die Reihe JUNGE KUNST XI, im Kunstverein Kirchzarten e.V., in der Alten Evangelischen Kirche Kirchzarten, Burgerstr. 8, zeigt zwei junge Positionen der Akademie der Bildenden Künste Nürnberg. Während Regina Vierbacher, die sich in ihrer Arbeit vielseitiger Medien bedient, sich in der Ausstellung im Kunstverein Kirchzarten auf Malerei konzentriert, wird Kirill Schröder im Bereich der Zeichnung vertreten sein. Beide sind Meisterschüler der Klasse Prof. Ralph Fleck und studieren gerade parallel an der Akademie der Bildenden Künste Wien.

Kirill Schröder konstruiert in seinen Arbeiten Figurenkonstellationen, die in unterschiedlichen Beziehungen zueinander und ihrem Umraum stehen. Mit jeder Arbeit entsteht eine Art Biotop. Die Bilder verweigern sich bloße Illustrationen zu sein, die Akteure agieren unabhängig von einer Interpretation des Betrachters. Das Ende einer Arbeit ist der Anfang einer Neuen, ein ewig andauernder Entwicklungsprozess, bei dem gleiche Protagonisten in unterschiedlichen Medien wie der Malerei oder Bildhauerei wiederzuentdecken sind. Mit Humor entwickelt Regina Vierbacher skurille Szenerien, die nicht eindeutig zuordbar sind.

Zu sehen ist die 240. Ausstellung des Kunstvereins Kirchzarten e.V. vom 21.9. bis 19.10.2014.

„Da muesch na, sunsch verpassesch was“

6. Kleinkunst Festival in Breitnau vom 19. bis 27. September

Hinterzarten-Breitnau *(u.)* Einer der Erfolgsfaktoren des seit 2009 jährlich stattfindenden Kleinkunst Festivals ist unbestritten das einzigartige Ambiente des Alten Pfarrhofs. Den Auftakt zum diesjährigen Festival bildet die Vernissage zur Ausstellung des Hochschwarzwälders Simon Stiegeler am Freitag, 19. September, um 19 Uhr. Unter dem Titel „Fratzen, Formen, Fantasiegestalten“ dreht sich alles um den Wandler zwischen Tradition und Moderne. Der Eröffnungsabend am Freitag, 19. September startet um 20 Uhr mit „Queenz of Piano“ und ihrem Programm „TastaTour“.

Acht Veranstaltungen stehen an sieben Tagen auf dem Festival-Programm. Weitere Höhepunkte bilden die „Sagenwanderung mit der Breitnauer Bauernbühne“ am Dienstag, 23. September, die „Offene Bühne“ mit Laien und Profis am Mittwoch, 24. September, und „Zwischen Himmelreich und Höllental“ - Kabarett und Musik mit Martin Wangler alias „Fidelius Waldvogel“ am Samstag, 27. September.

Es lohnt sich schnell zu sein, einige der Veranstaltungen sind bereits nahezu ausverkauft. Weitere Infos zum kompletten Programm und Tickets unter www.hochschwarzwald.de.

VHS-Fahrt nach Karlsruhe: Ausstellung Max Laeuger

Kirchzarten/Freiburg *(vhs.)* Die Volkshochschulen Kirchzartens, Freiburgs und Region bieten am Sonntag, 14. September, eine Fahrt nach Karlsruhe an. Anlässlich seines 150. Geburtstags am 30. 9. zeigt das Badische Landesmuseum das Gesamtwerk Max Laeugers mit ca. 370 Exponaten.

Er gilt als der bedeutendste badische Universalkünstler des 20. Jh's. Sein Werk umfasst Keramik, Grafik, Gärten, Architektur, Möbel und Glasfenster, aber auch Stickereien, Tapeten und Linoleumböden. Keramik bildet den Schwerpunkt in seinem Werk.

Die Gefäße und Baukeramiken der Prof. Laeuger'schen Kunst-Töpfereien Kandern (1897 – 1914) zählen zu den bedeutendsten Leistungen der europäischen Jugendstilkeramik. Seine Plakate zählen zu den ersten des deutschen Jugendstils. Auch als Grafiker, Architekt und Gartenarchitekt setzte er Maßstäbe. Dabei war sein künstlerischer Ansatz völkerverbindend.

Im Anschluss zum Ausstellungsbesuch haben die Teilnehmer Zeit zur eigenen Verfügung. Die Reiseleitung hat die Kunsthistorikerin Christine Moskopf. Anmeldung bei den Volkshochschulen und bei der BusFa. Winterhalter, Tel.: 07661 / 90 19 200.

Touristen die Ferienregion aus der Luft präsentiert

Zweiwöchiges Fluglager des Breisgauvereines für Segelflug war sehr erfolgreich

Kirchzarten *(glü.)* Traditionsgemäß fand jetzt wieder ein zweiwöchiges Fluglager des Breisgauvereines für Segelflug für alle Vereinsmitglieder sowie für einige befreundete Segelflieger aus der Regio auf dem Segelflug-Grasplatz zwischen Oberried und Kirchzarten statt. Bei dem Segelfluglager ging es einerseits um Schulungen, andererseits um die Förderung des Streckensegelfluges. Parallel wurde für viele Touristen der Traum des Mitfliegens in Form eines Gastfluges ermöglicht. Die waren alle begeistert, als sie ihre Ferienregion aus der Vogelperspektive erlebten. An manchen Tagen standen dazu bis zu 14 Segelflugzeuge aufgereiht am Start.

Bei herrlichem Flugwetter warteten die Segelflieger in Kirchzarten auf ihre Startberechtigung. *Foto: Georg Philipp Gundermann*

Auch in diesem Jahr waren wieder einige fliegerische Erfolge zu verzeichnen. So gab es Umschulungen von Piloten von einem Flugzeugtyp auf ein „höherwertigeres“, d.h. ein noch besser „instrumentiertes“ oder „moderneres“ Segelflugzeug mit noch besseren Gleiteigenschaften. Ferner starteten einige Piloten erste Alleinflüge und in speziellen Wetterlagen konnten sogenannte Wellenflüge gemacht werden. Zum Sonnenaufgang gab es einmal das „Sunrise“-Fliegen, ein absolut einmaliges Erlebnis.

Dreisamtäler
Nächste Ausgabe am 10. September | Sonderseiten:
u.a. „Dorf aktuell Stegen“ und „Hofgut Himmelreich“
Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de
Dreisamtäler

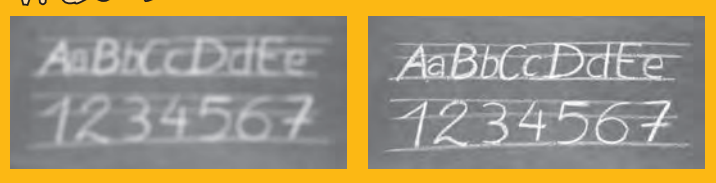
Tipps zur Einschulung

Berny's Schreibwaren
Inh. Carina Hasenohr
Alemannenstr. 58 • 79117 Freiburg-Littenweiler
Telefon 0761 / 67 64 7 • Fax 07 61/69 65 63 69

Bei uns finden Sie **alles** für den **Schulanfang,** Listen werden auf Wunsch gerichtet.
Speziell biete ich ein großes Sortiment an **Umweltschutzartikeln.**
Für jeden **Schulanfänger** halte ich eine kleine **Überraschung** bereit!
Ich freue mich auf Ihren Besuch, Ihre Carina Hasenohr
Mo. 15.9. bis Fr. 19.9. durchgehend von 9-18.00 Uhr • Sa. 9-13 Uhr

BRILLEN ATELIER
L'Occaso
In der Passage
Freiburger Str. 6
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 98 91 03
Fax 07661 / 98 91 06
www.brillen-atelier.com

Ich sehe Was, Was Du nicht siehst ...



Kommen Sie mit Ihren Kleinen zu einem kostenlosen Sehtest vorbei. Wir freuen uns auf Sie!

Himmlische Helden on Tour

Ministranten-Romwallfahrt 2014

Oberried/Hofsgrund *(u.)* Eine unglaublich bewegende und von viel Begeisterung geprägte Woche erlebten die 26 Ministranten und ihre fünf Begleiter aus der Pfarrei Mariä Krönung Oberried sowie sechs Ministranten aus der Pfarrei St. Laurentius, Hofsgrund und eine Begleiterin.

Anlässlich der internationalen Ministrantenwallfahrt, die alle fünf Jahre stattfindet, hielten sich rund 50.000 Messdiener in Rom auf. Alleine 10.000 Ministranten aus der Erzdiözese Freiburg versammelten sich beim Eröffnungsgottesdienst in der Kirche „St. Paul vor den Mauern" am Ankunftstag in Rom, um gemeinsam mit Weihbischof Martin Gerber und Diözesanjugendseelsorger Jürgen Schindler die Wallfahrtstage zu beginnen.

Die darauf folgenden Tage waren ausgefüllt mit Besichtigungen der unzähligen Sehenswürdigkeiten der Ewigen Stadt wie Petersdom, die Kuppel des Petersdoms, Sixtinische Kapelle, Forum Romanum, Kolosseum bei Nacht, Piazza de Spagna auch die „Spanische Treppe" genannt, Trevi Brunnen, Pantheon, Antike Ostia, die besten Eisdielen entdecken, Papstaudienz, Gottesdienste feiern, Vatikanische Museen, Vatikanische Gärten, Piazza Navona, Engelsburg, Lateran Basilika, Lido de Ostia, im kalten Meer baden, Katakomben, Gemeinschaft und Freundschaft erleben, Bummeln, Pizza essen und abends das supertolle Hotel genießen. „Uns fehlte es an nichts", so ein Ministrant.

Foto: privat

Die Audienz mit Papst Franziskus auf dem Petersplatz am Dienstag war einer der Höhepunkte der internationalen Ministrantenwallfahrt. Sie findet nicht, wie in der Vergangenheit, im Rahmen der Generalaudienz statt, sondern als eigene Veranstaltung - sprich: Nur der Papst und die deutschen Minis. Das Papa-Mobil mit Papst Franziskus fuhr dabei unmittelbar direkt an den Minis vorbei. Ein ganz besonderer und aufregender Moment für alle.

Getreu dem diesjährigen Motto „Frei! Darum ist es erlaubt, Gutes zu Tun" waren die Straßen Roms erfüllt von den Gesängen der Minis mit entsprechenden Liedern.

Beim Abschlussgottesdienst der Erzdiözese in „St. Paul vor den Mauern" mit Erzbischof Stefan Burger, Weihbischof Michael Gerber und dem Diözesanjugendseelsorger Jürgen Schindler war die gemeinsam erlebte Zeit, das Zusammengehörigkeitsgefühl und die erlebte Spiritualität bei den Minis und deren Begleitern deutlich spürbar.

„So lebendig, kameradschaftlich, spontan und freudig wie die Stimmung hier in Rom ist, wünschen wir uns die kirchliche Jugendarbeit", so eine Betreuerin.

Die Wallfahrt nach Rom ist für alle beteiligten Jungen und Mädchen der absolute Höhepunkt ihrer Ministrantenlaufbahn.

Frohgemut und bestens gelaunt machte sich die Pilgergruppe auf die Heimreise. Mit einer Sonnenblumenparate wurden die Minis von den Eltern vor dem Ministrantenkeller in Oberried empfangen und alle freuten sich über die glückliche Heimkehr ihrer Kinder.

Die Eschbacher Minis auf Wallfahrt in Rom

Stegen-Eschbach *(u.)* Unter dem Motto „Frei! Darum ist es erlaubt Gutes zu tun", waren zehn Ministranten aus der Pfarrei St. Jakobus, Stegen-Eschbach, mit ihren Betreuern auf Wallfahrt in Rom. Begeistert nahmen sie mit weiteren 50.000 deutschen Minis an den dort stattfindenden Veranstaltungen, unter anderem der Papstaudienz, teil.

Nach 14-stündiger Busfahrt kehrten die Wallfahrer aus einer ereignisreichen Woche mit vielen bleibenden Eindrücken nach Hause zurück. Um obigem Motto gerecht zu werden, spenden die Ministranten aus Eschbach einen Geldbetrag an die Behindertenein-richtung Janusz-Korczak-Schule in Freiburg.

Foto: privat

www.dreisamtaeler.de

MV Littenweiler

Musikalische Früherziehung und Blockflötenunterricht • Schnupperstunde 26. September

Littenweiler *(hr.)* Der Musikverein Littenweiler bietet ab September wieder neue Gruppen in Musikalischer Früherziehung für die Altersstufe 4-Jährige an. Der Unterricht findet mittwochs, 16.00 Uhr im Kindergarten St. Barbara statt. Am Mittwoch, 24. September, um 16.00 Uhr, wird eine Schnupperstunde angeboten, am Freitag, 26. September, lädt Uta Uffrecht um 20.00 Uhr zu einem Eltern-Informationsgespräch in den Kindergarten ein. Die Kursleiterin wird eine Übersicht über die Themen und Inhalte des ersten und zweiten Jahres Musikalische Früherziehung geben und für Fragen zur Verfügung stehen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auch im Fach „Blockflöte" sind noch Plätze frei. Der Unterricht findet Donnerstag- und Freitagnachmittag in der Reinhold-Schneider-Schule statt. Anmeldung und nähere Infos bei Uta Uffrecht, Tel.: 0761 / 888 62 66 oder unter www.Musikverein-Littenweiler.de.

Dreisamtäler
Besuchen Sie unsere Website:
www.dreisamtäler.de

Plan-Kampagne mit Herz

Freiburg *(u.)* Anlässlich des 3. internationalen Welt-Mädchentags am 11. Oktober ruft die Aktionsgruppe Freiburg des Kinderhilfswerks Plan dieses Jahr erneut zu einer großen Mitmachaktion auf. Im letzten Jahr wurden über 1200 gestrickte und gehäkelte „Rechte"-Ecken gespendet, um damit den Rau-Brunnen auf dem Kartoffelmarkt unter großem Medieninteresse einzukleiden. Die Spendenaktion erbrachte einen Gesamterlös von 4.000.- Euro für verschiedene Mädchenförderprojekte.

Dieses Jahr bittet die Aktionsgruppe darum, selbst gefertigte oder auch gekaufte Herzen aller Art – der Kreativität sind hierbei keine Grenzen gesetzt – für den guten Zweck zu spenden und diese ab dem 29. August bei einer der folgenden Annahmestelle abzugeben:

Bahnagentur Gleisnost (Bertoldstraße 44), Bettenhaus Stiegeler (Augustinerplatz), Brillen-Studio Ocklenburg (Oberlinden 5), Cafe Platzer (Guntramstraße 58), Cartridge World Freiburg (Zähringerstraße 38).

Die von der Plan-Aktionsgruppe Freiburg eingesammelten Herzen können am 10. und 11. Oktober anlässlich des Welt-Mädchentages in der Schwarzwald City und auf dem Kartoffelmarkt gegen eine Spende erworben werden.

Der Erlös der Aktion fließt in den Plan-Mädchenfonds zur Förderung von Mädchenprojekten in Asien, Afrika und Lateinamerika. Weitere Infos unter www.freiburg.plan-aktionsgruppen.de.

Aktionstag

am Lernort Kunzenhof

Littenweiler *(hr.)* Am Samstag, den 13. September, sind am Lernort Kunzenhof, Littenweilerstr. 25A, wieder alle eingeladen, die Lust haben mit anzupacken. Ab 14.00 Uhr kann man sich bei vielen verschiedenen Arbeiten nach Lust und Laune sowie Fähigkeiten und Vorlieben einklinken. Nach getaner Arbeit wird es ab 17.00 Uhr ein Lagerfeuer und Buffet geben. Dafür wird gebeten eine vegetarische Speise mitzubringen. Der Aktionstag ist kostenlos. Anmeldung unter Tel.: 0761 / 6 37 26 oder post@kunzenhof.de. Weitere Infos auf www.kunzenhof.de.

Vorverlegt!

Kinderkleidermarkt St. Märgen

St. Märgen *(u.)* Am Samstag, 20. September, findet in der Schwarzwaldhalle St. Märgen von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr der diesjährige Herbst/Winter-Kinderkleidermarkt statt. Es werden übersichtlich sortierte saisonale Kinderkleidung, ein umfangreiches Spielwarenangebot und alles rund ums Kind/Baby angeboten. Neu: Fastnachtsbekleidung für Kinder. Stärken können sich die Besucher mit Kaffee, Kuchen und Waffeln - gerne auch zum Mitnehmen.

Wer Kleidung/Spielwaren etc. selbst abgeben möchte, kann sich hierfür ab dem 3. September im Rathaus St. Märgen Etiketten abholen. Die Reservierung von Etiketten ist nicht möglich.

Der Erlös des KKM wird wieder der Förderung der Kinder und Jugendlichen der Gemeinde zugute kommen.

Eindrucksvolles Jahr in Tansania

Stegen *(ch.)* Unter dem Motto „Du bekommst mehr, als du geben kannst!“ berichtet Marina Fehrenbach, Studentin aus Zarten am Dienstag, 16. September, 20.00 Uhr, im Ökumenisches Zentrum in Stegen. Marina Fehrenbach verbrachte im Rahmen eines Freiwilligen Dienstes ein Jahr in Tansania. Das Eintauchen in diese andere Kultur, das Arbeiten mit Kindern in einem Behindertenheim und der Alltag in Tansania ließen sie das Land ans Herz wachsen. Mit ihrem Vortrag und Bildern möchte Marina Fehrenbach Interesse wecken und die Zuhörer an ihrer Arbeit und Erfahrung teilhaben lassen.

Kirchzarten *(u.)* Kaum waren die Zeugnisse verteilt, ging es los: Die Sommerlager bei den Kirchzartener Pfadfindern standen an. Die Wölflinge (8 bis 11 Jahre alt) und die Jungpfadfinder (11 bis 14 Jahre alt) schlugen in der Nähe von Vöhrenbach ihr Lager auf. Die Jungpfadfinderinnen und Jungpfadfinder wohnten im Zelt, die Wölflinge schliefen in der Kandelblickhütte. Abenteuer anderer Art erlebten die Jugendlichen der Pfadfinderstufe (14 bis 17 Jahre alt) bei ihrer Fahrt in Schottland. Diese fand schon in den Pfingstferien statt. Reiseziel war die Gegend um Edinburgh. Mit vielen neuen Erfahrungen und Erlebnissen kamen die Kinder, Jugendlichen und ihre Begleiter von den Fahrten und Lagern zurück.

Foto: privat

Deutsche Meisterschaft im Skispringen

Hinterzarten *(jh.)* Auf die Weltelite der Skispringer müssen die Skisprungfans im Sommer 2014 im Hochschwarzwald und Dreisamtal verzichten, denn der Internationale Skiverband (FIS) und Deutsche Skiverband (DSV) haben das traditionelle Sommerskispringen im Rahmen des FIS Sommer Grand Prix nach Klingenthal vergeben. Einen richtigen Hauch von Weltklasse gibt es dennoch. Vom 5. bis 7. September ist der Skiclub Hinterzarten Ausrichter der Deutschen Meisterschaften im Skispringen. Ermittelt werden die Nationalen Titelträger der Herren im Einzel und Teamwettkampf.

Angesichts des dicht gedrängten Terminkalenders der FIS im Winter werden die Deutschen Meister schon seit vielen Jahren auf grünen Matten im Sommer gekürt. Und Bundestrainer Werner Schuster hat für die Entscheidung auf der „Rothaus Schanze“ im Adlerskistadion auch die Teamolympiasieger Severin Freund, Marinus Kraus, Andreas Wellinger und Andreas Wank nominiert. Sehr zur Freude des ausrichtenden Skiclub Hinterzarten. „Wir hoffen natürlich entsprechenden Zuspruch“, weiß die Vorsitzende Tanja Kleiser-Schwörer die Anwesenheit der Goldmedaillengewinner von Sotschi zu schätzen und hofft auf die entsprechende Publikumsresonanz. Vor allem auf den Auftritt von Lokalmatador Andreas Wank, der seit Saisonbeginn für den heimischen Skiclub Hinterzarten startet, darf man natürlich gespannt sein.

Neben den Meistertiteln der Herren und Junioren, geht es auf der Rothausschanze auch um den deutschen Teamsieger aus den Landesverbänden. Ebenfalls findet zeitgleich ein DSV Jugendcup/Deutschland Pokal in der Klasse J 17 statt. Hier messen sich die besten deutschen Nachwuchssportler der Jahrgänge 98 und 97.

Und ein Besuch am Samstag im Adler-Skistadion lohnt sich nicht nur wegen des sportlichen Gastspiels der besten deutschen Weitenjäger. Zum einen gibt es um 16 Uhr die traditionelle Sportlerehrung des Skiverbandes Schwarzwald (SVS) für die erfolgreichsten Athleten aus dem Olympiawinter. Und nach der sportlichen Entscheidung im Einzelwettkampf wartet auf die Skisprungfans ein weiteres Highlight. Denn nachdem die Skisprung-Ikone Martin Schmitt zum Saisonende 2013/14 seinen Rücktritt vom aktiven Hochleistungssport erklärt hat, wird der vierfache Weltmeister nach der Medaillenvergabe durch den Skiclub Hinterzarten offiziell in den „sportlichen Ruhestand“ verabschiedet.

Internationale Modellwagen- und Spielzeugbörse Mulhouse

Mulhouse *(rs.)* Am Samstag, dem 13. September, präsentieren auf der 71. Internationale Modellwagen- und Spielzeugbörse, der Bourse Internationale du Club Mulhouse 1/43, über 200 Ausstellern aus Frankreich, Deutschland, der Schweiz etc. in der Messehalle - Parc des Expositions – im benachbarten elsässischen Mulhouse dem Raritäten-Liebhaber und -Sammler wieder eine große Auswahl an alten und seltenen Modellautos, Modelleisenbahn-Loks und -Wagons sowie weiteres altes Spielzeug aller Art. Das breite Spektrum reicht vom Beginn des mechanischen Spielzeugs bis zu seltenen neueren Produkten. Die Sammlerbörse in Mulhouse ist eine der ältesten in Europa ihrer Art. Unter www.parcexpo.fr weitere Infos.

Die „Bourse Internationale du Club Mulhouse 1/43“ mit Restaurantbetrieb ist von 9.30 bis 17.00 Uhr geöffnet, der Eintritt beträgt 3.- Euro, für Kinder bis 10 Jahre ist der Eintritt frei.

Anfahrt: Autobahnausfahrt „Mulhouse Centre“ (frz. A 36 Dreieck Neuenburg Richtung Mulhouse) und weiter Richtung „Parc des Expositions“ zu Parkplätzen direkt auf dem Messegelände.

Leserzuschriften

Zur Berichterstattung „Mountainbike-Trainingsstrecke in Kirchzarten“ erhielten wir folgende Leserzuschriften:

Sehr geehrte Damen und Herren,
sehr geehrter Herr Schweizer,
ich werde mich hüten, konkrete Stellungnahmen zu dem Thema Mountainbike-Trainingsstrecke abzugeben, jedoch darf ich meine Freude zum Ausdruck bringen, dass die Diskussion jetzt endlich weitergeht.

Die Zeit bis zum Bürgerentscheid 2013 und noch lange danach hatten wir immer guten Gesprächsstoff am Stammtisch. Dass es eine Neuauflage gibt, die sogar auf dem Rechtsweg ausgetragen wird, wagte ich nicht einmal in meinen kühnsten Träumen zu hoffen.

Solch wundervolle Nachricht lässt mich und den Stammtisch gedanklich vom Verwaltungsgericht in Freiburg bis zum EU-Gerichtshof schweben.

Verglichen mit Stuttgart-21 könnte mir das bis zu meinem Renteneintritt in zwanzig Jahren reichen.

Im Übrigen hoffe ich inständigst, dass dies ein „kalter Krieg“ bleibt, und bitte meine Worte mit einem gewissen Mass an Ironie zu verstehen.

Herzlichst
Ihr treuer Leser
Thomas Brugger, Kirchzarten

Ich zitiere von der Homepage der IG Giersberg www.unser-giersberg.de: „Eine Trainingsstrecke im Hexenwäldle ist für uns OK, aber doch nicht im einzigartigen Naherholungsgebiet Giersberg/Bickenreute, das von so vielen Bürgerinnen und Bürgern genutzt wird.“

Jetzt lese ich, dass die IG gegen die Nutzung des Hexenwäldle geklagt hat. Darf man den Passus auf der Internetseite schon als Lüge bezeichnen, oder nur als schlechte Propaganda?

Auf jeden Fall passt es ins Gesamtbild, das die IG gibt. Eigennutz vor Gemeinnutz, Kinder und Jugendliche als Alibi, trotz dauernder Betonung der Gesprächsbereitschaft keine Kompromissbereitschaft.

Jürgen Sturm, Freiburg

Nächste Runde im MTB-Generationenkonflikt

Seit dem Ultra-Bike ist Kirchzarten ein MTB-Eldorado, seit dem Dagegen-Sein im Frühjahr 2013 ist die Bikerjugend ohne Trainingsmöglichkeit. Seit dem 26.7.2014 freuen sich die Mädels und Jungen auf einen Trail der SVK-Bikeschule im Hexenwäldle (provisorisch und geduldet), doch auch dagegen zieht Frau Eva-Maria Wunderle bzw. IG-Giersberg mit juristischer Spitzfindigkeit vor Gericht.

Wozu soll unsere Jugend auch ortsnah biken - es gibt ja PC-Games, Social Media-Handy und Discos zum Abhängen. Der Kampf der ruhebedürftigen Kirchzartener Pensionäre gegen die MTB-begeisterte Jugend geht in die nächste, zeitlich möglichst langgestreckte Runde (Auseinandersetzungen um formalrechtliche Fehler, ein komplett neuer Bebauungsplan für das Areal braucht viele Jahre). Satt-senile Geldlobby gegen jugendlich-hunrigen Bewegungsdrang - demographiebedingt leider zum Nachteil der Jugend.

Ekkehard Kaier, Littenweiler
(70 Jahre)

Mit dem Modul Frühstücksbuffet weitergebildet

Der Integrativen Akademie Himmelreich fehlt das Geld für hilfreiche Maßnahmen

Kirchzarten-Himmelreich *(glü.)* Anna Gabelmann ist ein Glückspilz. Sie ist eine der rund 80 Absolventen der bisher sieben Berufsvorbereitungskurse für Menschen mit Behinderung der Integrativen Akademie im Hofgut Himmelreich, die nach der achtzehn Monate dauernden Vorbereitung in einen versicherungspflichtigen Job im Hotel- und Gaststättengewerbe vermittelt wurden. Sophie Altenburger, Bildungsbegleiterin der Akademie freut sich sehr, dass sich inzwischen immer mehr gastronomische Betriebe der Region für die Einarbeitung und Anstellung eines jungen Mitarbeiters mit geistiger Behinderung interessieren.

Das Hotel-Restaurant „Paradies“ in Freiburgs Stühlinger ist einer der engagierten Gastrobetriebe. Hier ist Anna Gebelmann seit zwei Jahren, achtzehn Monaten davon war Praktikumszeit im Berufsvorbereitungskurs, im Service des Restaurants angestellt. Mit 136 Innen- und 300 Biergarten-Plätzen sowie vierzehn Hotelzimmern ist das kein kleiner Betrieb. Restaurantleiter Thomas Herzig ist von der einundzwanzigjährigen sympathischen Frau begeistert: „Es ist enorm, welche Fortschritte sie in dieser Zeit gemacht hat. War sie anfangs sehr verschlossen, ist sie jetzt offen und erklärt sogar neuen Kollegen die Abläufe.“ Sie sei sehr arbeitswillig und selbstbewusst geworden: „Wir spüren, wenn sie nicht da ist.“

Anna Gabelmann (2.v.r.) schaffte jetzt im Hotel-Restaurant „Paradies“ zum Thema Frühstücksbuffet ein zweites Weiterbildungs-Modul. Mit ihr freuten sich Sophie Altenburger, Thomas Herzig, Anette Stetter und Eugenie Reber (v.l.).

Foto: Gerhard Lück

Wie für jeden Arbeitnehmer ist es auch für die Absolventen der Himmelreicher Berufsvorbereitungskurse wichtig, sich ständig weiter zu qualifizieren. Mit der Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein wurde dazu ein Modulkonzept entwickelt, das für die Bereiche Service, Küche, Housekeeping und Rezeption ganz konkrete Weiterbildungen vorsieht, die mit einer Prüfung und einem Zertifikat abgeschlossen werden. Anna Gabelmann hat vor drei Monaten das Modul „Gästebetreuung im Restaurant“ erfolgreich geschafft und jetzt auch unter den Augen der IHK-Prüferin Anette Stetter das Modul „Frühstückbuffet“ erworben. Vorbereitet darauf wurde sie von der Mentorin Eugenie Reber, die sich seit dem ersten Akademiekurs im Himmelreich um die praktische Begleitung der Kursteilnehmer kümmert.

Rund 1.000.- Euro fallen je nach individueller Vorbereitungszeit für Mentoren- und Verwaltungskosten bei einem Modul an. Der Betrieb leistet seinen Teil, in dem er die Mitarbeiter freistellt. Da die Integrative Akademie für dieses Weiterbildungsangebot keinerlei Zuschüsse bekommt, ist sie auf Spenden oder Beteiligung der Angehörigen angewiesen. „Manchmal zahlt das dann die Oma“, erinnert sich Sophie Altenburger, „oder wie bei Anna die Eltern.“ Für Albrecht Schwerer, Kreisgeschäftsführer der Diakonie und ehrenamtlicher Akademieleiter, ist das unhaltbar: „Wir erwarten von der Politik, dass sie den Bildungsanspruch auch für Menschen mit Behinderung anerkennt und unsere Maßnahme z.B. über die Agentur für Arbeit finanziert.“ Schließlich fördere sie ja den Verbleib von behinderten Mitarbeitern im ersten Arbeitsmarkt und erspare eine Menge Sozialleistungen.

Nicht nur Anna strahlte bei der Zertifikatsübergabe. Auch Paradies-Gastronom Thomas Herzig ist stolz auf „seine Anna“. Schließlich hat sie es jetzt sogar geschafft, einen richtigen Ausbildungsplatz in seinem Restaurant zu bekommen. Ab Oktober macht Anna eine zweijährige Ausbildung zur Restaurant-Fachfrau und das „Paradies“ ist ihr Lehrbetrieb.

Dreisamtäler Veranstaltungen

3. September 2014 MI.

● KIRCHZARTEN **MTB Tour *„Schwarzwald mit Spaß“*** von 9 bis 11 Uhr. Weiss Sports Marketing veranstaltet eine ca. 2-stündige Fahrt über ca. 35 km Länge. Geeignet ist die Tour für Einsteiger und Hobbysportler. Treffpunkt an der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24 (Fußgängerzone neben Rathaus). Kostenbeitrag: 11€ mit Gästekarte: 10€, Anmeldung bis 18 Uhr am Vortag erforderlich. Tel.: 07661/ 907 796. Weiss Sports Marketing, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de

● KIRCHZARTEN **Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal** von 9 bis 13 Uhr nahe Burg am Wald, genaue Info´s bitte am Vorabend erfragen unter Tel.: 07 61/47 62 754. Auf zwei Äckern wird in solidarischer Landwirtschaft biodynamisches Gemüse angebaut. Zweimal in der Woche gibt es die Gelegenheit für Jung und Alt mitzumachen, selbst Hand anzulegen beim Säen, Hacken, mulchen, setzen, pflegen und ernten. Die Teilnahme ist kostenfrei.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14.30 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Kostenbeitrag 13 €. Kontakt Ute Harre, Tel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● ST. PETER **Geführter Historischer Dorfrundgang** mit **Dr. Volker Gäng** mit Treffpunkt um 14 Uhr im Klosterhof unter der Linde. Dauer ca. 1,5 Std., Kostenbeitrag 4 €. Bei unsicherer Wetterlage bis spätestens 1/2 Std. vor Beginn anrufen unter Tel.: 0152- 53 45 88 25. Veranstalter: Touristische Arbeitsgemeinschaft St. Peter

● OBERRIED **Führung** mit **Franz-Josef Winterhalter** zum Thema **„Der Biene über die Flügel geschaut“.** Treffpunkt um 16 Uhr am Rathausplatz, Klosterplatz 4. Dauer ca. 2 Stunden. Die Führung ist kostenfrei. Anmeldung erwünscht unter 07661/912 168 oder per email: fjwinterhalter@gmail.com

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Täter, Opfer, Mordsgeschichten“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr „am Predigertor“, Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Ghost-Walk** mit dem Titel **„Mörder, Gräber und Gespenster“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr „am Predigertor“, Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● HINTERZARTEN **Konzert** mit dem Ensemble Sacralissimo, die goldene Stimme aus Bulgarien mit Arien aus den Opern Tosca, La Traviata, Turndot u.v.m. Beginn um 20 Uhr in der Evang. Kirche. Kartenverkauf bei der Hochschwarzwald Tourismus GmbH VVK 14,-€ / AK 16,-€

4. September 2014 DO.

● KIRCHZARTEN **MTB Tour *„Schwarzwald mit Pfiff“*** von 9 bis 12 Uhr. Weiss Sports Marketing veranstaltet eine ca. 3-stündige Fahrt über ca. 45 km Länge und ca. 800 gefahrene Höhenmeter. Geeignet ist die Tour für Hobbysportler und Marathonfahrer. Treffpunkt an der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24 (Fußgängerzone neben Rathaus). Kostenbeitrag: 11€ mit Gästekarte: 10€, Anmeldung bis 18 Uhr am Vortag erforderlich. Tel.: 07661/ 907 796. Weiss Sports Marketing, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● BUCHENBACH **Herbstausflug** Treffpunkt am Rathaus Buchenbach. Gottesdienst in der Pfarrkirche in Hartheim um 14 Uhr. Danach Fahrt zum Bohrerhof und Besuch der dortigen Ausstellung. Auf dem Bohrerhof gibt es die Gelegheit für eine gemütliche Kaffeepause. Anmeldung und Info-Tel.: Pfarrbüro Frau Wehrle: 07661 / 55 94, Frau Trudel Meier Tel.: 07661 / 16 72. Veranstalter ist das Altenwerk der katholischen Pfarrgemeinde Buchenbach

● BUCHENBACH **Messfeier** in der Pfarrkirche mit anschließendem **Treffen im Pfarrsaal** St. Agatha. 14.30 bis 16.30 Uhr. Veranstalter ist das Altenwerk Buchenbach

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder** ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 / 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof

● STEGEN **Kräuterseminar** Der erfahrene Gastronom und Küchenchef vom Landhotel Reckenberg, **Gerhard Hug**, überregional bekannt für seine feine Kräuterküche, führt alle interessierten Schleckermäuler in die traditionelle und auch geheimnisvolle Welt der Kräuter ein. Beginn um 10 Uhr mit **Kräuterspaziergang** und daran anschließend **leckerem Kräuterimbiss**. Anmeldung bis spätestens Mittwoch Abend im Landhotel Reckenberg unter Tel. 07661 / 9 79 33 00 oder e-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de Kostenbeitrag 10€, Kinder bis 14 Jahre frei. Veranstalter: Landhotel Reckenberg

● OBERRIED/HOFSGRUND **Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland** von 20 bis 21.30 Uhr. Gutes Schuhwerk sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich. Treffpunkt 20 Uhr am Haus Silberdistel, Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76 02/512 oder per e-mail: natourpurschauinsland@gmx.de Kostenbeitrag, Gruppenpreis auf Anfrage möglich. Veranstalter: NaTour pur Schauinsland

● FREIBURG /LITTENWEILER **Offene Vorstandssitzung CDU Littenweiler-Waldsee** im Hotel Schwärs Löwen, Kappler Straße 120. Beginn 17 Uhr. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Kontakt: Katrin Kim Karcher, Tel.: 0761 / 38 41 59 58

● FREIBURG **Event-Tour** rund ums Bier mit dem Titel **„Freundschaft, Bier, Geselligkeit“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 18.30 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Kostenbeitrag 13,50 €, ermäßigt 12,50 €. inkl. zwei Getränke. **Anmeldung erforderlich** unter info@historix-tours.de Restkarten gibt es ggf. vor Ort.

● FREIBURG **Event-Tour** mit dem Freiburger Dichter Joseph Freiherr von Auffenberg (1798-1857) mit dem Titel **„Dichter, Tod und Saufgelage“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

5. September 2014 FR.

● KIRCHZARTEN /BURG **Kochstudio** von 11 bis 15 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof mit Peter Natusch. Kontakt Peter Natusch, Tel. 07661 / 90 53 12

● KIRCHZARTEN **Rock am Bach Livekonzerte** am Engenwald. Mehr Info unter www.rockambach.info

● KIRCHZARTEN **Rennrad Giro** von 14 bis 18 Uhr. Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene in ca. 3 -4 Stunden mit Tipps und Tricks rund ums Rennrad fahren. Treffpunkt ist an der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, Fußgängerzone. Anmeldung bis Donnerstag 18 Uhr unter Tel.: 07661 / 907 796. Kostenbeitrag 20€. Veranstalter ist WSM Weiss Sports Management

● KIRCHZARTEN **Segway Touren Dreisamtal** mit Treffpunkt und Start um 14.30 Uhr an der Rainhofscheune, Höllentalstr. 96. Kostenbeitrag 79 €. Anmeldung und weitere Info bis Mittwoch 12 Uhr, Mindesteilnehmerzahl 3 Personen, individuelle Touren nach Absprache möglich. Infotel.: Tel.: 07 61/15 64 81 35, Kontakt über : info@gr-oove.de

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal.

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● OBERRIED **Führung durch die Gassenbauernhofmühle** im Zastlertal, Beginn ist um 17 Uhr. Treffpunkt direkt bei der Mühle ohne Voranmeldung. Veranstalter ist der Mühlenverein Zastlertal

● BERAU **Diavortrag** des Globetrotters **Karl-Heinz Rüttgers** im Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstrßae 2 zum Thema **„Wien – Donaumetropole und Walzerstadt“.** Beginn ist um 17 Uhr. Ein Besuch der Hauptstadt Österreichs mit seinem prunkvollen Barockschloss Schönbrunn, der Wiener Innenstadt, der Hofburg, dem Belvedere und anderen imposanten Bauten. Weiter werden die gemütlichen Kaffeehäuser, der Weinort Grinzig und der Prater vorgestellt. Eintritt für die Bewohner des Wohnstifts 2€, für Gäste 3€

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Elend, Diebstahl, Henkersbrut“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Wächter, Gauner, düstre Gassen“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg. Der Mitternachts-Mix. **Schauriges „Best of“ der Ghost-Walks** mit Historix-Tours. Treffpunkt 23 Uhr „Am Predigertor“, Ecke Roteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60722 erwünscht.

6. September 2014 SA.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14.30 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Rock am Bach Livekonzerte** am Engenwald. Mehr Info unter www.rockambach.info

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Münster, Tore, Stadtlegenden – Freiburg Kompakt“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr „Am Predigertor“ Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Hexen, Folter, Scheiterhaufen“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** mit zwei Schauspielern durch Freiburg mit dem Titel **„Geister, Spuk und weiße Frauen“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 20 Uhr „Am Predigertor“ Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 8,50 €, ermäßigt 7,50 €. Die Führun-

Programm 2014

Freitag, 19. September	
19.00 Uhr	**Vernissage:** **Fratzen, Formen, Fantasiegestalten** mit Holzbildhauer Simon Stiegeler
20.00 Uhr	Eröffnungsabend **Queenz of Piano** mit ihrem Programm TastaTour Eintritt: €12,-*
Samstag, 20. September	
20.00 Uhr	Kabarett **Kontrollversuch** mit dem Duo Peter Frohleiks und Tobias Willmann aus Falkau • Eintritt: € 12,-*
Dienstag, 23. September	
19.30 Uhr	**Sagenwanderung** mit der Breitnauer Bauernbühne • Eintritt: € 10,-* Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung im Alten Pfarrhof statt.
Mittwoch, 24. September	
20.00 Uhr	**Offene Bühne** mit Laien und Profis Eintritt: € 9,-*
Freitag, 26. September	
20.00 Uhr	**In Teufels Küche** – Hardrock Variationen in es-moll für Klavier und Akkordeon mit Sascha Bendiks und Simon Höneß • Eintritt: € 12,-*
Samstag, 27. September	
20.00 Uhr	**„Zwischen Himmelreich und Höllental!“** Kabarett und Musik mit Martin Wangler alias „Fidelius Waldvogel“ • Eintritt: € 12,-*
Mi, 24./Do, 25. September	
10.00 Uhr	**Max und Moritz** mit dem Artisjoktheater Puppentheater für Kindergärten/Grundschulen

Tickets unter: 07652 1206-0 • www.hochschwarzwald.de

Tickets sind in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH und bei allen ReserviX Vorverkaufsstellen sowie unter www.reservix.de erhältlich.

* zzgl. VVK- und Systemgebühr • Änderungen vorbehalten!

reservix

CINEMAXX MEHR ALS KINO

Do., 04.09. – Mi., 10.09. **Freiburg**
Der Filmpalast am Theater, Bertoldstr. 50

CinemaxX Reservierungshotline:
Telefon: 040 - 80 80 69 69
Täglich 10.00 - 21.00 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.CinemaxX.de

Großes Kino in MaxXimum 3D

Hercules 14:45, 17:15, 19:45, 22:25; Sa/So a. 12:20; Mo a. 20:00 in OV	ab 12
Guardians of the Galaxy 14:00, 17:00, 20:00, 23:00 Uhr	ab 12
Planes 2: Immer im Einsatz 16:00 Uhr (So nicht)	ab 0
Planet der Affen: Revolution 19:30 (Di nicht), 22:40 Uhr	ab 12
Step Up: All In 16:45 Uhr	ab 0

MÄNNERABEND

Preview: Mittwoch, 17. September
„Sin City 2“
2 Bier bekommen, nur 1 zahlen!

Außerdem im Programm

Erlöse uns von dem Bösen 19:45, 22:30 (Do 23:00)	ab 16
Can a Song Save Your Life? Do 16:00, Fr/So/Di 17:00, Sa/Mo/Mi 19:45 Uhr	ab 0
Doktorspiele 14:30, 17:25, 19:30, 22:45 Uhr	ab 12
The Expendables 3 20:00 (Mo nicht), 23:00 Uhr	ab 16
Lucy 14:35, 18:00, 20:20, 22:45 Uhr	ab 12

Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg
Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage Hauptbahnhof/Bahnhofszeile (Zufahrt über die Bismarckallee). Kinogäste zahlen nur EUR 2,50 für die ersten 4 Stunden.

KLEXXI SAUSE

Sonntag, 7. September, nachmittags
„Die Biene Maja“
Mehr Infos unter **www.cinemaxx.de/klexxi**

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung:
0761 - 386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de

MIT GANZER KRAFT
Tägl. um 17.15 und 21.10 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 89 min.
„Brillant und berührend!“ L'HUMANITÉ

AMMA & APPA
Tägl. um 19.10 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 93 min
Publikumsfavorit DOK.fest München „Witzig und voller Charme!“ BR

LOLA AUF DER ERBSE Tägl. um 16.40 Uhr, Fr. – So. auch um 14.40 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 90 min.

MONSIEUR CLAUDE UND SEINE TÖCHTER Tägl. um 16.30, 18.30 (Mo. in OmU), 19.00 und 20.30 Uhr, Fr. und Sa. auch um 21.00 Uhr, Fr. – So. auch um 14.30 Uhr, 7. Woche, jugendfrei, 97 min.
Der neue Komödienhit aus Frankreich - schon 11 Millionen Zuschauer!

WIR SIND DIE NEUEN Tägl. um 17.00, 19.00 und 21.00 Uhr, 8. Woche, jugendfrei, 92 min. *„Eine vor scharfzüngigem Dialogwitz nur so funkelnde WG-Komödie der besonderen Art!“* PROGRAMMKINO.DE

HECTORS REISE ODER DIE SUCHE NACH DEM GLÜCK
Tägl. um 16.50 und 21.10 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 119 min.
„So impulsive wie nachdenkliche Suche nach dem Sinn des Daseins voller Situationskomik!“ CINEMA

DIPLOMATIE
Tägl. um 19.15 Uhr, Fr. – So. um 15.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 84 min.
„Ein hochspannendes Psychoduell, großartig gespielt!“ DIE WELT

RICO, OSKAR UND DIE TIEFERSCHATTEN Fr. – So. um 15.00 Uhr, 9. Woche,jugendfrei, 966 min. *„Überträgt den Sprachwitz der Vorlage auf die Leinwand!“* CINEMA

SAG NICHT, WER DU BIST Do. und So. – Mi. um 21.00 Uhr, 3. Woche, ab 16 Jahren, 103 min. *„Dolans extravaganter Queer-Neo-Noir ist sein bisher vollkommenstes Werk!“* VARIETY *„Ein großes Glück – hier ist das Kino weder kalt noch tot!“* TAZ

VIOLETTE Fr. – So. um 14.30 Uhr, 11. Woche, ab 12 Jahren, 139 min. *„Hinreißend!“* NEW YORK TIMES *„Ein Film von hypnotischer Sogwirkung!“* VARIETY

BOYHOOD Do. – So. um 20.15 (So. in OmU) Uhr, 14. Woche, ab 6 Jahren, 165 min. *„Großartig!“* WELT *„Überwältigend – ein Meisterwerk!“* ZEIT *„Wunderbar komisch und oft zum Heulen schön – fantastisch!“* TAGESSPIEGEL

RHEINGOLD – GESICHTER EINES FLUSSES Do. – So. um 18.20 Uhr, Mo. – Mi. um 18.45 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 94 min.
„Bildgewtige Doku mit spektakulären Luftaufnahmen!“ CINEMA

BESSER ALS NIX
Do. – So. um 16.20 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 96 min *„Viel besser als nix – so aufregend und lebendig kann deutsches Kino sein!“* CINEMA

FINDING VIVIAN MAIER
Fr. – So. um 14.30 Uhr, 11. Woche, jugendfrei, 84 min., OmU
„Eine elektrisierende Entdeckung!“ NEW YORK TIMES *„Eindringlich und stark!“* VILLAGE VOICE

20-JAHRE-ARTHAUS-FESTIVAL (4.8 – 10.9.)
Mo. – Mi. um 16.30 und 20.45 Uhr: Mo. um 16.30 Uhr: TRAFFIC (DF); Mo. um 20.45 Uhr: DER ELEFANTENMENSCH (OmU); Di. um 16.30 Uhr: AUSSER ATEM (DF); Di. um 20.45 Uhr: DOWN BY LAW (OmU); Mi. um 16.30 Uhr: DAS SIEBENTE SIEGEL (DF); Mi. um 20.45 Uhr: DIE DURCH DIE HÖLLE GEHEN (OmU)

Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

4.9.2014 bis 10.9.2014
Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

Sommernachts-Kino
IM INNENHOF DES SCHWARZEN KLOSTER

Donnerstag um 20.45 Uhr, ab 6 Jahren, 114 min.
DAS ERSTAUNLICHE LEBEN DES WALTER MITTY

Freitag um 20.45 Uhr, ab 6 Jahren, 113 min.
SPUREN

Samstag um 20.45 Uhr, ab 12 Jahren, 126 min.
HER

Tägl. um 16.40 und 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 92 min.
MR MAY
UND DAS FLÜSTERN DER EWIGKEIT
„Ein Filmwunder, eine Ode an die Menschlichkeit!" SRF

Tägl. um 19.10 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 93 min.
WHO CARES?
DU MACHST DEN UNTERSCHIED
„Eine Inspiration für jeden, der in seinem Beruf nach einem wahren Sinn sucht!" KINO.DE

Tägl. um 17.10 und 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 90 min.
OHNE DICH

Tägl. um 18.00 und 20.30 (Mi. in OmU) Uhr, Fr.–So. auch um 15.15 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 123 min.
MADAME MALLORY UND DER DUFT VON CURRY
„Unverschämt vergnüglich!" VILLAGE VOICE

Tägl., außer Mo., um 18.30 Uhr, Fr.–So. auch um 14.30 Uhr, 6. Woche, ab 6 Jahren, 139 min.
DIE GELIEBTEN SCHWESTERN
„Ein Film zum Niederknien und Küssen, ein Traum, wunderschön!" BERLINER ZEITUNG

Tägl., außer Mo., um 19.15 Uhr, Fr. – So. auch um 15.00 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 81 min.
EIN AUGENBLICK LIEBE
„Originell, betörend und charmant!" VOICI

Montag um 19.00 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 102 min., OmU
DIE LANGEN HELLEN TAGE
„Coming-of-Age als Wucht der Gegensätze, erzählt mit virtuoser Ruhe und betörend schönen Bildern!" CRITIC.DE

Do. – So. um 21.15 (So. in OmU) Uhr, 4. Woche, ab 6 Jahren, 109 min.
JIMMY'S HALL
„Menschlich, leidenschaftlich und einfühlsam, fröhlich und voller Leben!" GUARDIAN

Mo. – Mi. um 21.15 Uhr, 27. Woche, ab 12 Jahren, 100 min.
GRAND BUDAPEST HOTEL
„Ein fröhliches Märchen auf Speed, purer Augenschmaus – überwältigend!" TAGESSPIEGEL

Tägl. um 17.10 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 94 min.
WOLFSKINDER
„Mitreißend" OXMOX „Wortkarg und dadurch ungeheuer intensiv!" BIOGRAPH „Traumhaftes Licht für das Trauma einer Generation!" APPLAUS

Montag um 19.00 Uhr, Monday Nite, ab 12 Jahren, 112 min., OmU
NIGHT MOVES
„Eine fesselnde Reflexion über radikale Gewalt und über ihre Folgen!" HOLLYWOOD REPORTER

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 2,50 Euro!
Fr.–So. um 15.00 Uhr, 1. Woche, jugendfrei, 80 min.
LAURAS STERN

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 283707

Tägl., außer Mo., um 19.00 und 21.10 (So. im OmU) Uhr, Fr.–So. auch um 16.50 Uhr, Mittwoch auch um 15.00 Uhr im Mama-Kino, 2. Woche, jugendfrei, 104 min.
CAN A SONG SAVE YOUR LIFE?
„Ein Straßen-von-New York-Musical mit zauberhaften Augenblicken!" SALON.COM

Sonntag um 14.45 Uhr, 10. Woche, ab 12 Jahren, 104 min.
WÜSTENTÄNZER
Afshins verbotener Traum von Freiheit

1132790-1.pdf

Veranstaltungen

TAXI SCHERRER
• Krankentransporte
• Fahrten zu Bestrahlungen
• Dialyse-Fahrten
• Fahrten für alle Anlässe bis 8 Personen
• Taxigutscheine
In Kirchzarten und im Dreisamtal
0 76 61 / 91 21 21

gen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Nachtalb, Vollmond, Geisterhäuser"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

7. September 2014 SO.

● KIRCHZARTEN **Führung in der St. Gallus Kirche** mit Johanna Pölzl. Beginn 11.30 Uhr. Treffpunkt am Eingang Friedhofsseite (Nordportal). Dauer ca. 1 Stunde. Die Teilnahme ist kostenfrei.

● BUCHENBACH **Gesundheitsforum** mit Dr. Daphné von Boch (Schopfheim) zum Thema **Sinn der Erkältungskrankheiten und wie man gestärkt heraus kommt. Antroposophisch-natürliche Behandlung**. Beginn 11 Uhr in der Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg 8. Eintritt frei. Der Kulturfonds freut sich über eine Spende.

● ST. MÄRGEN **Führungen** im Rahmen des **Pfarrfestes in St. Märgen.** Führung durch die **Museumslandschaft St. Märgen** jeweils um 10.15 Uhr, 11.45 Uhr und 16 Uhr. Führung durch die **Sonderausstellung der Holzbildhauerin Ursula Schrumpf** durch die Tochter der Künstlerin, Henriette Althoff jeweils um 11.30 Uhr, 13.30 Uhr und 14.30 Uhr. Themenführungen sind **Durch die Geschichte der Schwarzwalduhr** um 13 Uhr. **Der Traum des Andreas Löffler – Leben und Schicksal eines Uhrenhändlers aus St. Märgen** um 14 Uhr und **Flöten-, Glocken- & Saitenspiel, Musik- und Spieluhren** um 15 Uhr. Das Eintrittsgeld je Führung beträgt 4€. Weitere Infos können erfragt werden bei der Tourist-Info St. Märgen unter Tel.: 07669/91180

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Münster, Tore, Stadtlegenden – Freiburg Kompakt"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Bürger, Galgen, alte Häuser"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 15 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Sonntags-Spezial-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Vampire, Blut und böse Buben"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Inkl. einem kleinen Getränk im Pub Isle of Innisfree (am Augustinerplatz). Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● HINTERZARTEN Ö**kum. Abendgebet mit dem Gospelchor Todtnau,** Beginn 17.30 Uhr in der Feldbergkirche

8. September 2014 MO.

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder** ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 / 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof

● OBERRIED/HOFSGRUND **Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland** von 16.30 bis 18 Uhr. Gutes Schuhwerk erforderlich. Treffpunkt 16.30 Uhr am Haus Silberdistel, Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76 02/512 oder per e-mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Kostenbeitrag, Gruppenpreis auf Anfrage möglich. Veranstalter: NaTour pur Schauinsland

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Barrikaden, Blut und Gassenhauer"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

9. September 2014 DI.

● KIRCHZARTEN /BURG **Bewegung und Spiele für alle ! (Menschen mit Gehbehinderung sind herzlich willkommen)** Ab 14 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof. Kontakt: Liselotte Tritschler, Tel. 07661 / 999 05

● KIRCHZARTEN **MTB-Tour** unter dem Titel **„Schwarzwald mit Genuss"** mit Treffpunkt um 9 Uhr bei der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24 in der Fußgängerzone neben dem Bürgerhaus. Anmeldung und weitere Info bis 18 Uhr am Vortag erforderlich unter Tel.: 0 76 61/907 796, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de Dauer ca. 2 Std., Wegstrecke ca. 25 km, Level: Einstreiger, Genusstour, Grundlagen. Kostenbeitrag 11 € mit Gästekarte 10 €. Veranstalter: Weiss Sports Marketing

● KIRCHZARTEN **Lama Trekking im Südschwarzwald** ab dem Ruhbauernhof in Dietenbach. Von 9.30 bis 13.30 Uhr mit kleiner Stärkung vom Hof und Kaffeepause im Landgasthof „Zum Rössle" in Dietenbach. Kostenbeitrag 12 € pro Person, 40 € pro Familie ab 4 Pers. (ohne Einkehr), Anmeldung bei Familie Maier Tel.: 07661 / 61 920 oder per mail: mm.maier@t-online.de Veranstalter ist Familie Maier, Ruhbauernhof

● KIRCHZARTEN **Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal** von 9 bis 13 Uhr nahe Burg am Wald, genaue Info´s bitte am Vorabend erfragen unter Tel.: 07 61/47 62 754. Auf zwei Äckern wird in solidarischer Landwirtschaft biodynamisches Gemüse angebaut. Zweimal in der Woche gibt es die Gelegenheit für Jung und Alt mitzumachen, selbst Hand anzulegen beim Säen, Hacken, mulchen, setzen, pflegen und ernten. Die Teilnahme ist kostenfrei.

● KIRCHZARTEN **Melkseminar** ab 16.30 Uhr auf dem Jungbauernhof. Die Teilnehmer erhalten Einblick in die tägliche Melkarbeit, Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise. Anmeldung unbedingt erforderlich bei Fam. Mayer Tel.: 0 76 61/12 14. Kostenbeitrag für Erwachsene 6 €, Kinder 5 €. Veranstalter: Fam. Mayer vom Jungbauernhof

● KIRCHZARTEN **Lauftreff für Inliner** mit Treffpunkt um 19 Uhr an der Buswendeschleife am Schulzentrum. Dauer ca. 1-1,5 Std., die Tour findet nur bei trockener Witterung statt. Helm und entsprechende Schoner empfehlenswert! Das Sportgerät sollte ausreichend gut beherrscht werden, die Teilnahme ist kostenfrei. Veranstalter: Freiburg-Inline Interessengemeinschaft von PTSV Jahn Freiburg, TV St. Georgen, SV Schauinsland, SV Kirchzarten und Intersport Eckmann

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BUCHENBACH **Tanzunterricht mit Sitzgymnastik** mit dem **Altenwerk Buchenbach** von 9.30 bis 11 Uhr im Pfarrsaal St. Agatha, Hauptstr. 28.

● STEGEN **Vortrag** von Catherine Eklou zum Thema **„Krankenversorgung im afrikanischen Busch".** Beginn ist um 20 Uhr im Ökumenischen Zentrum, Dorfplatz. Spenden und Eintrittsgeld werden dem Projekt in Burkina Faso zur Verfügung gestellt.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Totschlag, Spuk und Hellebarde"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal des Freiburger Münsters. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Magischer Abend** mit dem Titel **„Vollmond, Bier und Zauberkraft"** in Zusammenarbeit mit der Brauerei Ganter. Mystische Führung, Brauen eines „magischen Dunklen", „Vollmond-Vesper," 2 (Frei)Bieren und Überraschungen. Mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Kostenbeitrag 36€ inkl. Tour, zwei Getränke, Vollmond-Snack und Abendveranstaltung in der „Kesselbar". **Tickets nur im Vorverkauf** im Historix-Tours-Büro oder über info@historix-tours.de

● HINTERZARTEN **Seniorengymnastik** um 15 Uhr im Evang. Gemeindesaal, Adlerweg 13

10. September 2014 MI.

● KIRCHZARTEN **Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal** von 9 bis 13 Uhr nahe Burg am Wald, genaue Info´s bitte am Vorabend erfragen unter Tel.: 07 61/47 62 754. Auf zwei Äckern wird in solidarischer Landwirtschaft biodynamisches Gemüse angebaut. Zweimal in der Woche gibt es die Gelegenheit für Jung und Alt mitzumachen, selbst Hand anzulegen beim Säen, Hacken, mulchen, setzen, pflegen und ernten. Die Teilnahme ist kostenfrei.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14.30 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Kochkurs** von 17.30 bis 21 Uhr bei **essen & kochen im blick**, Marktplatz 3, mit **dem Thema „Kürbisküche für jeden Tag"** mit **Ann-Kristin Knop**. Teilnahmegebühr 40 € + Lebensmittelkosten. Die Gebühr beinhaltet die Getränke während der Veranstaltung und eine Rezeptmappe. Weitere Info und Anmeldung unter Tel.: 0 76 61/98 82 951 oder im Internet über e-Mail: kontakt@essenundkochen-kirchzarten.de

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BERAU **Jazz im Wohnstift** Beginn ist um 18 Uhr im Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstraße 2. Zum letzten Mal in diesem Jahr gibt es die Möglichkeit im Innhof des Wohnstiftes **zu tanzen und zu swingen**. Für interessierte Jazzfreunde bringt die **Band *„The New Orleans Experience"*** den nötigen Schwung in den Abend. Für das leibliche Wohl ist mit kleinen Snacks und Getränken gesorgt. Der Eintritt ist kostenfrei.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Intrigen, Gift und blaues Blut"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Ghost-Walk** durch Freiburg mit dem Titel **„Mörder, Gräber und Gespenster"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

11. September 2014 DO.

● KIRCHZARTEN **MTB-Tour** unter dem Titel **„Schwarzwald mit Pfiff"** mit Treffpunkt um 9 Uhr bei der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24 in der Fußgängerzone neben dem Bürgerhaus. Anmeldung und weitere Info bis 18 Uhr am Vortag erforderlich unter Tel.: 0 76 61/907 796, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de Dauer ca. 3 Std., Wegstrecke ca. 45 km, Level: Hobbysportler bis Marathonfahrer. Mindestteilnehmerzahl 3, Kostenbeitrag 11 € mit Gästekarte 10 €. Veranstalter: Weiss Sports Marketing

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal"** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post", Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● KIRCHZARTEN **Wanderung** mit **Heinz und Ulla Esders** mit dem Thema **„Heimatpfad bei Hinterzarten"** mit Treffpunkt um 9.15 Uhr am Bahnhof Kirchzarten (mit Regiokarte), Dauer ca. 4 Stunden über ca. 10 km, Kontakt Tel.: 07661/98 89 272 Veranstalter ist der Schwarzwaldverein Kirchzarten-Dreisamtal

● KIRCHZARTEN/BURG **Vortrag** des israelischen Friedensaktivisten **Reuven Moskovitz** (Jahrgang 1928). Reuven Moskovitz überlebte den Holocaust. Er ist entschiedener Gegner der israelischen Politik gegenüber den Palästinensern. 2003 erhielt er den Aachener Friedenspreis. Beginn: 20 Uhr in der Rainhofscheune. Eintritt: 8 €, Info und Kartenvorbestellung: Buchladen in der Rainhofscheune, Höllentalstr. 96, Tel.: 07661/98 80 921 www.buchladen-rainhof.de

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder** ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof

● STEGEN **Kräuterseminar** Der erfahrene Gastronom und Küchenchef vom Landhotel Reckenberg, **Gerhard Hug**, überregional bekannt für seine feine Kräuterküche, führt alle interessierten Schleckermäuler in die traditionelle und auch geheimnisvolle Welt der Kräuter ein. Beginn um 10 Uhr mit **Kräuterspaziergang** und daran anschließend **leckerem Kräuterimbiss**. Anmeldung bis spätestens Mittwoch Abend im Landhotel Reckenberg unter Tel. 07661 / 9 79 33 00 oder e-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de Kostenbeitrag 10€, Kinder bis 14 Jahre frei. Veranstalter: Landhotel Reckenberg

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/Veranstaltungen.html

Marc Hofmann kommt

am 19. September in die Klosterschiire Oberried

Oberried *(hs.)* Marc Hofmann ist Lehrer in Stegen und privat ein netter Mensch. Auf der Bühne verwandelt er sich aber in einen begnadeten Zyniker. In seiner Lehrersatire „Der Klassenfeind" war er einmal gerne Lehrer. Er war auch einmal gerne Vater und Ehemann. Das alles ist allerdings lange her . . .

In seinen gelesenen oder gesprochenen Texten und seinen Liedern schildert Marc Hofmann den Alltag als Lehrer und moderner Mann in all seinem Wahnsinn. Im letzten Jahr trat Marc Hofmann vor ausverkauftem Publikum im Dreisamtal, beim Kleinkunstfestival Breitnau und im Freiburger Vorderhauses auf. Nun kommt er erstmals nach Oberried. Am 19. September 2014 in die Klosterschiire. Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr. Eintritt: 12 Euro.

Kartenvorverkauf (ab Mo., 8. Sept.) im **Waffelhäusle** und in der **Bäckerei Ruf** in Oberried und in der T**ourist-Info** und im **Dreisamtäler-Büro** in Kirchzarten.

Gastro-Tipps

BAR - CAFÉ - BIERGARTEN
Sportereignisse über Sky Großbildleinwand
IM · KOGNITO
Mo. - Do. ab 15.30 Uhr • Fr. - So. ab 14.00 Uhr
Jakob-Saur-Str. 11 • Kirchzarten

Haus Demant

Erntedankfest mit Familienprogramm

Kirchzarten/Burg *(ch.)* Das Haus Demant in Kirchzarten-Burg lädt am Sonntag, 28. September, zum bunten Erntedankfest ein. Beginn ist um 11 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst. Ab 13 Uhr unterhält die Besucher die Trachtengruppe Kirchzarten sowie schöne Klänge von Drehorgel und Akkordeon. Gako Dschori verzaubert Groß und Klein ab 14.30 Uhr mit magischen Gaukelspielen. Die kleinen Besucher erwartet Ponyreiten, Basteln und Kinderschminken. Auch für das leibliche Wohl ist u.a. durch die Landfrauen Kirchzarten-Stegen bestens gesorgt.

esszimmer Mittagessen

Unsere Mittags-Menüs (mit Vorspeise und Dessert oder Kaffee): Menü 1 € 8,- • Menü 2 € 9,50
Reservierung unter: Tel. 07661 / 629 8996

Donnerstag, 4. September
Menü1: Kürbis-Kartoffelgratin mit Parmesan-Kräutersoße
Menü2: Rinderstreifen in Burgunder-Specksoße, dazu Einudeln
Freitag, 5. September - Gambas all-you-can-eat für 12,90 ab 18 Uhr!
Menü1: Pfifferlingrisotto mit Rucola und Parmesan
Menü2: Gebratenes Lachsfilet mit Dillsoße und Salzkartoffeln
Montag, 8. September
Menü1: Vegetarisch gefüllte Paprika mit Reis
Menü2: „Schwarzwald-Cordonbleu" (mit Rohschinken) mit Kroketten
Dienstag, 9. September
Menü1: Nudelteller mit Oliven, Peperoni, Kirschtomaten und Pesto Rosso
Menü2: Leber (geröstet oder sauer) mit Brägele - jeden Dienstag!
Mittwoch, 10. September
Menü1: Hausgemachte Waldpilzquiche mit Kerbelquark
Menü2: Asiatisches Hähnchencurry mit Kokos und Limettenblatt, dazu Reis

Restaurant esszimmer am Camping Kirchzarten
www.esszimmer-kirchzarten.de | www.facebook.com/esszimmerkirchzarten

„Es wird wohl wie jedes Jahr ein Kampf bis zum Ende"

SC Freiburg weiterhin ohne Torerfolg – Testspiel am Freitag gegen Kaiserslautern

Nichts war's mit dem ersehnten Führungstreffer - meterhoch übers Gehäuse landete der Elfmeter von Admir Mehmedi. *Foto: Achim Keller*

Freiburg *(hr.)* „Ein Punkt ist ein Punkt, ist ein Punkt . . ." freute sich Gladbachs Trainer Lucien Favre nach dem 0:0 gegen den SC Freiburg. Weniger Freude zeigte dagegen sein Gegenüber SC Trainer Christian Streich „Heute wäre es möglich gewesen zu gewinnen und in Frankfurt zumindest einen Punkt zu holen. So haben wir uns nicht für unsere Leistung belohnt und das ist sehr ärgerlich."

Erneut hat es sein Team nicht geschafft ein Tor zu erzielen. Erlösend wirkte da geradezu der Elfmeterpfiff in der 63. Spielminute, doch Admir Mehmedi, nach WM-Teilnahme und kleineren Verletzungen noch nicht im Vollbesitz seiner Kräfte, schoss deutlich über das Gehäuse. Nichts war's mit dem Führungstreffer. „Es wird wohl wie jedes Jahr ein Kampf bis zum Ende", kommentierte Streich die sieglose Partie. „Das kann passieren", sagte SC Neuzugang Roman Bürki zum verschossenen Elfmeter seines Nationalmannschaftkollegen „ich bin überzeugt, dass er den Kopf nicht hängen lässt", so der SC-Keeper. „Mit der Defensivleistung können wir zufrieden sein. Wir haben es als Mannschaft defensiv sehr gut gemacht und wenig zugelassen. Vielleicht hätte man noch das eine oder andere Mal mehr aufs Tor schießen können. Es ist schade, dass es nur ein Punkt geworden ist."

„Ich denke, wir können auf dieser Leistung auf jeden Fall aufbauen", äußerte sich SC Neuzugang Dani Schahin, der erst Anfang vergangener Woche verpflichtet worden war und bereits in der Anfangself stand. „Wir hatten eine klare Ordnung, waren vom Trainer super eingestellt. Es war jedoch ein schwieriges Spiel. Zu großen Torszenen ist es nicht gekommen."

Als nächster Gegner wartet Borussia Dortmund auf die Streich-Elf. Doch zunächst ist Länderspielpause, was Christian Streich in dieser Phase jedoch bedauert „Jetzt sind wieder einige Spieler bei ihren Nationalmannschaften und wir können kein Training in Vollbesetzung machen."

Der Sportclub bestreitet am bundesligafreien Wochenende ein Testspiel gegen den Zweitligisten 1. FC Kaiserslautern. Die Partie findet am Freitag, dem 5. September, um 17.00 Uhr im Stadion des SR Colmar (36 rue Ampère) statt. Anderthalb Wochen nach seinem Wechsel vom FCK zum Sportclub trifft damit SC Neuzugang Marc Torrejón schon auf seine ehemaligen Teamkollegen. Ein Zusammenhang zwischen dem Transfer und dem Testspiel besteht allerdings nicht. Die Partie in Colmar ist schon länger vereinbart. Karten gibt es ausschließlich an der Tageskasse.

War erst Anfang der Woche verpflichtet worden und stand bereits in der Startelf, Dani Schahin (links), Neuzugang vom FSV Mainz 05. *Foto: Achim Keller*

Südbadens Doppelpass

Sondermagazin Saison 2014/15 jetzt erhältlich

Kirchzarten *(hr.)* Auch im 14. Jahr seines Bestehens wird das Fußballmagazin „Südbadens Doppelpass" mit den Vereinen in der Region den „Doppelpass" spielen. Das gerade erschienene Sondermagazin zum Amateurfußball in Südbaden 2014/15 bietet wie gewohnt „geballte" Information. Auf 154 Seiten werden die südbadischen Mannschaften der Regionalliga, Oberliga, Verbandsliga, Landesliga, Bezirksliga und den Kreisligen A1 bis A3 und B1 bis B4 vorgestellt. Zu- und Abgänge werden aufgelistet und Expertenmeinungen zu den jeweiligen Ligen gehört. Mit dem nun vorliegenden Sonderheft ist Geschäftsführer Fritz Zimmermann und seinem Team wieder eine umfangreiche und informative Vorstellung der südbadischen Amateurligen gelungen, getreu ihrem Motto „Mit der Feder stets am Leder".

Erhältlich ist das Sondermagazin Südbaden Doppelpass in vielen Vereinsheimen und auch im Büro des Dreisamtälers, Freiburger Str. 6 in Kirchzarten für eine Schutzgebühr von 3,30 Euro.

Dreisamtäler
anzeigen@dreisamtaeler.de
Nächste Ausgabe am 10. September | Sonderseiten: u.a. „Dorf aktuell Stegen" und „Hofgut Himmelreich"

Kirchzartener Quintett zur Mountainbike-WM nominiert

Lexware-Fahrer im Nationaltrikot bei der Weltmeisterschaft im norwegischen Hafjell

Der 21. Platz von Markus Bauer beim Weltcup-Finale vor zwei Wochen in Méribel wurde zur Eintrittskarte für seine erste Weltmeisterschaft in der Elite-Kategorie. *Foto: Thomas Weschta (EGO-Promotion)*

Kirchzarten *(glü.)* Das Lexware Mountainbike Team ist seit gestern bis zum 6. September mit fünf Sportlern bei der Weltmeisterschaft in Norwegen vertreten und stellt damit das größte Kontingent eines Teams. „Ich bin mega glücklich", freute sich Markus Bauer über das Vertrauen, das ihm Bundestrainer Peter Schaupp und das BDR-Präsidium mit der Nominierung für die WM in Hafjell ausgesprochen haben. Der 21. Platz vom Weltcup-Finale in Méribel, das eigentlich schon außerhalb des Qualifikations-Zeitraums lag, wurde zur Eintrittskarte für seine erste Weltmeisterschaft in der Elite-Kategorie. „Im Frühjahr habe ich im Training zu viel gewollt und die Chance mich anzubieten vertan. Dass es mit dieser einen Chance doch noch geklappt hat, ist super und ich hoffe, diese Leistung in Norwegen wiederholen zu können", erklärte der 25-jährige Kirchzartener.

Die Nominierung seiner vier Teamgenossen Christian Pfäffle, Georg Egger (beide U23), Luca Schwarzbauer und David Horvath (beide Junioren) stand nicht mehr in Frage. Mit fünf Sportlern bringt das Lexware Mountainbike Team, wie schon seit Jahren, wieder das größte Kontingent eines Vereins in den 26-köpfigen Kader des Bund Deutscher Radfahrer ein. „Es bestätigt unsere Arbeit, dass wir beim Saisonhöhepunkt mit fünf Sportlern aus unserem Team mit dabei sein werden und ich bin überzeugt davon, dass die Jungs Deutschland gut vertreten werden", erklärt Lexware-Teamchef Daniel Berhe dazu.

9. Belchen-Berglauf startet am 13. September

Schönau *(u.)* Der Belchen-Berglauf der „Turn- und Sportfreunde Schönau 1896 e.V." geht dieses Jahr in die neunte Runde. Am Samstag, dem 13. September, fällt um 14.30 Uhr im „Schönauer Städtle" der Startschuss und alle Laufbegeisterten, egal welchen Alters, haben wieder die Möglichkeit sich und allen anderen zu zeigen, was sie können.

Auf den 11,4 km vom Schönauer Rathaus bis zum Ziel auf dem Belchen müssen insgesamt 824 Höhenmeter überwunden werden. 80 % des Streckenverlaufs führt durch freies, offenes Gelände mit vielen Weideflächen und traumhaften Ausblicken zum Feldberg, ins Kleine und Große Wiesental und zu den Alpen.

Die Siegerehrung findet nach dem Lauf (ca. 17.30 Uhr) in der Buchenbrandhalle in Schönau statt. Für alle Läufer steht ein kostenloser Rücktransport vom Belchen zur Verfügung. Der Belchen-Berglauf gehört auch dieses Jahr wieder zur Laufserie des Schwarzwald-Berglauf-Pokals.

Jetzt schon werden immer wieder einige Läufer auf der Strecke gesehen, die zum Trainieren angereist sind. Aus diesem Grund ist die Strecke ganzjährig mit weißen Wegpfeilen markiert.

Man darf gespannt sein, ob sich der Vorjahressieger Markus Jenne (51:11 Minuten) erneut anmeldet und sich gegen die Konkurrenz durchsetzen kann. Eine Voranmeldung ist bis spätestens 11. September auf www.belchenberglauf.tus-schoenau.de, unter Tel.: 07673 / 88 77 77 oder oder per Mail an belchenberglauf@tus-schoenau.de möglich.

Selbstverständlich gibt es für die Läufer am Ende des Tages auch eine Belohnung. Für das Unterbieten des Streckenrekordes wurde ein Preisgeld von 100.- € ausgelobt. Zudem winken den drei schnellsten Zieleinläufern Geldpreise, die Plazierten (1. - 5.) aller Klassen erhalten eine Urkunde und einen Sachpreis. Alle weiteren auf Wunsch eine Urkunde.

Foto: privat

Am Veranstaltungstag sind Zuschauer auf der kompletten Strecke zur Motivation herzlich willkommen!

Fliegende Hunde über dem Dreisamtal

Kirchzarten *(u.)* Bereits zum fünften Mal präsentieren die Discrockers und der Schäferhundeverein Kirchzarten das Hundefrisbee-Turnier „Black Forest Cup". Am 20. und 21. September messen sich die besten Spieler und deren Hunde aus ganz Deutschland und der Schweiz. Gezeigt wird das gemeinsame Können mit der fliegende Scheibe.

Hundefrisbee, oder auch Disc-Dogging genannt, verspricht atemberaubende Tricks, viel Action und Teamwork zwischen Mensch und Hund. Für die Zuschauer heißt das viele bunte Frisbees, fliegende Hunde und jede Menge Spaß für die ganze Familie. Fürs leibliche Wohl vor Ort ist natürlich auch gesorgt.

Foto: privat

Veranstaltungsort ist der Hundeplatz des Schäferhundevereins Kirchzarten, im Aumattenweg, Beginn ist um 11.00 Uhr. Weitere Infos unter www.discrockers.com.

Seniorensport

Kirchzarten *(u.)* Ab dem 19. September starten neue Seniorensport-Kurse im Haus der Generationen in der Bahnhofstraße 18 - 20 in Kirchzarten. Unter kompetenter Anleitung der Sportwissenschaftlerin (Sport in Prävention und Rehabilitation) Felina Gerst, werden Kraft, Gleichgewicht und Beweglichkeit verbessert und geschult. Der Kurs findet immer freitagvormittags statt. Es sind zehn Termine und es gibt noch freie Plätze um 9.30 Uhr und 10.30 Uhr. Alle weiteren Informationen und Anmeldung unter Tel: 0176 - 60 80 24 76 oder per E-Mail an fsgerst@gmail.com.

Dreisamtäler Immobilienmarkt

Immobilien An-/Verkauf

Kirchzarten

Burg-Höfen, Zweifamilienhaus + ELW, 1004 m² Grdst., ca. 314 m² Wohnfl., VA, 157,7 kWh, Bj.76, E, Öl, **KP € 779.000,-**

Architektenhaus, 2.332m² Grundstück, 311m² Wohn-/Nutzfl., 2 Bäder, Gäste-WC, Bj.59, BA, 252,2 kWh, Öl, **KP € 849.000,-**

3 Zi. Whg, 80 m², beliebte Lage, 2.OG, Bad mit WA/FE, Balkon,VA,126,3 kWh, Bj.85, Gas, Stellplatz in Garage, **KP € 242.000,-**

Stegen

2-Zi.-Whg. in betreut. Seniorenwohnanlage ca. 62m², 2.OG, Aufzug, Balkon, Bj.98, VA, 105 kWh, Gasheizung, **KP €198.000,-**

Oberried

Liebevoll modernisiertes Reihenhaus 164 m² Wfl., ca. 28 m² Nutzfl., ca. 280 m² Grdst., BA, 137,9 kWh, E, Bj. 74, Ölh., **KP € 410.000,-**

Buchenbach

MFH mit 5 Whg. (DG-Whg. frei!), 445 m² Wfl. schöne Lage, 1480 m²Grundstück, Potenzial, VA,159 kWh, Bj.73, Öl **VHB € 735.000,-**

St. Peter

Kleines Einfamilienhaus, ruhige Lage, ca. 117 m² Wohnfl., ca. 840 m² Grdst., BA, 325,5 kWh, Öl, H, Bj.60, **KP€ 389.000,-**

www.cm-immobilien.de

Büro Kirchzarten: Tel. 07661 - 90 88 90

ChristianMüller Immobilien

Nächste Ausgabe: 10. Sept.

Tel. 07661 / 3553

Dreisamtäler

JENNE & DÖLTER IMMOBILIEN

Für einen solventen, schnell - entschlossenen Käufer suchen wir ein EFH/RH/DHH bis 500.000,- €, gerne mit Garten und Garage

A. Webel - Tel. 0761 / 88 59 614

www.jennedoelter.de

Freiburg - Emmendingen - Bad Krozingen

Verschiedenes

Bauwagenstellplatz gesucht! Mein (Barbara,31) kleiner Freizeit-Bauwagen braucht neues Zuhause. Tel.: 0176 - 21 84 79 95

Mietgesuche

Beamten-Witwe sucht sofort od. später **2-Zi.-Whg im Dreisamtal**, Tel.: 07661 / 46 96

Hobbysteinbildhauer sucht Unterstand/Werkstatt/Lager mit Stromanschluss zu günstigen Konditionen. Mobil: 0152 - 318 13 832

Mietgesuche

Suche dringend 3-4 Zi. Whg. für Mama mit 3 Kinder im Dreisamtal. Tel.: 07661 / 98 90 05

Suche Garage oder Werkstatt nahe FR-Ebnet, Tel.: 0177 - 43 07 801

Suche ruhige 1-2-Zi.-Whg. biete Gartenhilfe, Sozialpädagogin, 33, NR, max. 450.-€ WM, gute Verkehrsanb., ab sofort od. später, Tel.: 0177 - 46 90 428

Kosmetikpraxis sucht im Dreisamtal einen Behandlungsraum bis 40 qm, gerne auch im Zentrum von Kirchzarten, Tel.: 0163 - 161 02 55

Familie sucht zur Miete Haus, Hofwhg., LeibgedingHaus od. ä. mit Garten, Tel.: 0179 - 125 12 14

Vermietungen

Himmelreich, helle 3,5 DG-Whg, 750.- € KM, teilmöbliert, EBK, Balkon, Keller, Tel.: 0177-6909217

Tolles 2-Zi.-Dachstudio, ca. 86 qm, gerade Wände, incl. EBK, Balkon, ruhige Lage im Osten FR, langfristig zu vermieten ab 1. 11. 2014. KM 740.- €, Tel.: 0170 - 31 30 800

Kirchzarten: Haus zur Miete

mit Garten & Garage in belebter Lage. BJ 1885, neue Technik, Optik, Böden & Wärmesch, 3,5 Zi, ~88m² WF, Keller Schopf, Gas-Zhzg, kein Energieausweis weil Denkmalschutz, EbK 50€/M, 1.000€ + NKV/ Mon. + 2 MM Kaution + 1,19 MM Provision vom Mieter

07661 9689791 .ziwa.eu

ZIWA IMMOBILIEN • 1994

Dreisamtäler

STEINHAUSER

NEU NEU NEU NEU NEU! Der neue Häuserkatalog ist für Sie da!

Fordern Sie unseren neuen Häuserkatalog mit individuellen Hauskonzepten an. Melden Sie sich einfach bei uns! Wir freuen uns über Ihre Anfrage.

Steinhauser Wohnbau GmbH — Wir bauen, um zu begeistern! ... seit 75 Jahren

07661/9350-0 - www.steinhauser-bau.de

„der beste Weg zur neuen Küche ist der direkte Weg zu uns"

schwab küchen

Gerwigstr.2
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 93140
Fax. 07661 - 931413
Web. www.schwab-kuechen.de
Mail. info@schwab-kuechen.de

RE/MAX

Tom Schubert

Kompetent, Lokal, Loyal –
Ihr Immobilienfachmann im Todtnauer Ferienland

Home Office:
Tom Schubert, Dipl. Ing. (FH)
Hintermattweg 7• 79674 Todtnauberg
Tel. 07671 / 999 8702 • Mobil 0151 / 1161 3918
Tom.Schubert@Remax.de

REMAX Emotion • Blumenstrasse 2 • 77694 Kehl
Mobil 0151-1161-3918 • Tel. 07851-483091 • Fax 07851-483092

Energieausweise prüfen

Freiburg *(hug.)* Energieausweise, die vor dem 1.10.2007 ausgestellt wurden, sind unter bestimmten Umständen nur noch bis zum 31. 10.2014 gültig. Betroffen sind Ausweise, die nicht dem damals gängigen Muster eines Energieausweises entsprechen und nicht die Mindestangaben enthalten. Darüber informiert der Eigentümerverband Haus & Grund Freiburg. Der Verband rät allen eventuell betroffenen Eigentümern, ihre Energieausweise zu prüfen und sich gegebenenfalls neue ausstellen zu lassen. Wer die ungültigen Ausweise weiter verwendet, dem droht ein Bussgeld von bis zu 15.000.- Euro. Um den gesetzlichen Vorgaben zu entsprechen, müssen die älteren Energieausweise von einer offiziellen Stelle ausgestellt sein und folgende Angaben enthalten: der Energiebedarf oder -verbrauch inklusive Warmwasserbereitung und der wesentliche Heizenergieträger.

Abkürzungen zur ENEV 2014 Verordnung

BA (Bedarfsausweis)

VA (Verbrauchsausweis)

z.B. **135 kWh/m²xa** (Endverbrauchskennwert oder Energiebedarfskennzahl)

1 (Öl), **2** (Gas), **3** (Strom), **4** (Nah-/Fernwärme), **5** (Pellets), **6** (Kohle)

A+, A, B, C, D, E, F, G, H (Energie-Effizienzklassen)

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 2

Stromfresser Kühlschrank

Kirchzarten *(ewk.)* Kühlschränke gehören zu den Spitzen-Stromfressern im Haushalt. Wer einfache Tipps befolgt, kann sein Portemonnaie entlasten. Schon der Kauf eines energieeffizienten Kühlschranks spart bis zu einem Viertel des Energieverbrauchs.

Kühlschränke besitzen verschiedene Kühlzonen. Wer dies beachtet und seinen Kühlschrank richtig einräumt, verlängert nicht nur die Haltbarkeit der Lebensmittel, sondern spart auch Energie.

Ein zu häufiges und langes Öffnen der Kühlschranktür verbraucht mehr Strom, da die einströmende warme Luft wieder auf Kühlschranktemperatur abgekühlt werden muss. Das kann im Jahr bis zu 5.- Euro ausmachen.

Der Kühlschrank sollte nicht neben Wärmequellen wie Herd oder Geschirrspüler, sondern an einem möglichst kühlen Ort im Haus stehen.

Kühlschränke oder Gefriergeräte ohne Abtauautomatik müssen regelmäßig abgetaut werden. Denn bereits durch eine fünf Millimeter dicke Eisschicht im Gefrierfach erhöht sich der Stromverbrauch selbst bei modernen Geräten um 30 Prozent. Durch das regelmäßige Abtauen der Gefriergeräte können rund 40 kWh, das sind bis zu 10.- Euro pro Jahr, gespart werden. Bei Altgeräten kann die Ersparnis sogar noch höher sein.

Wer beim Hausputz hin und wieder auch hinter dem Kühlschrank putzt, spart zusätzlich. Der Wärmetauscher an der Rückseite der Kühlgeräte ist ein Staubfänger und wirkt wie eine Dämmschicht. Dadurch benötigt das Kühlgerät mehr Strom, was die Haushaltskasse unnötig belastet.

Weitere hilfreiche Tipps rund um das Thema Energieeffizienz und Energiesparen erhält man unter www.ewk-gmbh.de oder direkt bei Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH, Hauptstraße 24 in Kirchzarten, Tel: 07661 / 3 93 58.

Lehrgang

Freischneidereinsatz im Wald

St. Peter *(u.)* Am Forstlichen Hauptstützpunkt in der Scheuergasse 9 in St. Peter wird am Dienstag, 16. September ein Lehrgang „Freischneidereinsatz im Wald" angeboten. Zielgruppe sind Privatwaldbesitzer, Mitarbeiter von Kommunen und Forstunternehmern und im Naturschutz Beschäftigte. Voraussetzung ist Waldtaugliche Kleidung und persönliche Körperschutzausrüstung.

Die Teilnehmer lernen die Einsatzbereiche des Freischneiders und den sicheren Umgang mit dem Gerät kennen. Programmschwerpunkte sind: Gerätekunde, Einsatzbereiche des FS in der Jungbestands- und Landschaftspflege, Unfallverhütung sowie Wartung und Instandsetzung. Die Lehrgangsgebühr beträgt 50.- Euro (50 Prozent Ermäßigung bei Privatwaldbesitz in Baden-Württemberg). Anmeldung über das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Forstbezirk Kirchzarten, Ottenstr. 6, Tel.: 0761 / 2187 - 51 84, E-Mail: forst.kirchzarten@lkbh.de. Anmeldeschluss ist der 10. September 2014.

Dreisamtäler Stellenmarkt

Wir suchen zum 1. September 2015

Auszubildende Industriemechaniker (m/w)

IHRE AUFGABEN

- Herstellen von mechanischen Bauteilen an konventionellen Dreh- und Fräsmaschinen
- Bedienen und Instandhalten von CNC-Maschinen
- Planung und Steuerung von Arbeitsabläufen, Kontrolle und Beurteilung der Arbeitsergebnisse
- Montage von Baugruppen und Geräten
- Prüfung, Inbetriebnahme und Fehlerbehebung von Geräten
- Systematische Fehlersuche und Beseitigung in mechanischen Komponenten von Maschinen, Anlagen und Systemen
- Qualitätskontrolle
- Lesen und Anwenden von technischen Unterlagen z. B. Zeichnungen

IHR PROFIL / ANFORDERUNGEN

- Mittlerer Bildungsabschluss, idealerweise mit einjähriger Berufsfachschule Metall
- Ausgeprägtes logisches Denkvermögen
- Gutes handwerkliches Geschick sowie technisches Verständnis
- Sie sind zuverlässig und arbeiten gerne im Team

WIR SIND ...

... Marktführer im Bereich der Positioniersysteme sowie innovativer Hersteller von Messtechnik und Antriebslösungen und sind weltweit präsent. Mit unseren 110 Mitarbeitern sind wir ein rundum modernes und sympathisches Familienunternehmen.

IHRE BEWERBUNG

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Abschlusszeugnisse der letzten drei Schuljahre und Praktikumsbescheinigungen) an Herrn Wangler:

halstrup-walcher GmbH
Lukas Wangler
Stegener Straße 10
79199 Kirchzarten
Tel. +49 (0) 76 61/39 63-62
wangler@halstrup-walcher.de

Positioniersysteme | Messtechnik | Antriebslösungen

www.halstrup-walcher.de

halstrup walcher

Stellenangebote

Imbiss-Personal 450.-€-Basis für Wintersaison gesucht. Bistro am Buck, Todtnauberg/Skischulhang, Tel.: 0175 - 41 77 648

Hauswirtschafterin in Freiburg Stadt gesucht für Haushalt, Reinigen, Bügeln, einkaufen, Mittags kochen. 3 - 5 Tage halbtags, oder 4 Tage Vollzeit. Bewerbung mit Foto bitte an: gv@magazin-direkt.de

Zuv. u. flex. Hausm. Paar zur Betr. von kl. Fewo-Anlage in St. Peter, ges., Tel.: 0170 - 168 50 77

Suche Putzhilfe, 5-7 Std./Woche. Gute Bezahlung, Tel.: 07661 / 4957

Wir suchen für sofort flexible Kassenmitarbeiter/in auf 450.- €-Basis. Bewerbungen schriftlich oder per E-Mail an: Intersport Eckmann Stegener Str. 14, 79199 Kirchzarten, E-Mail: info@sport-eckmann.de

Für Büroarbeiten Hilfe gesucht, 2-3 Std./Monat, gute Bezahlung, Tel.: 07661 / 4957

Der **BALDENWEGERHOF** sucht **Hofladen-Verkäuferin** (Fleischereifachverk. o. entspr. Qualifizierung in TZ 50-75%) **und Schülerin/Studentin** (für Fr-Nachmittag + samstags) **sowie Reinigungskraft** (450 €-Basis, Mo-Sa vorm. 2-4x wtl). Bitte um Bewerbung unter 0 76 61/ 90 35 71 oder info@baldenwegerhof.de o.

Dreisamtäler

Hausmeister mit Gartenpflegetätigkeiten für kleine Einheiten (direkt in FR) geringfügig beschäftigt gesucht: fleißig, deutschsprachig, zuverlässig, selbst. arbeitend. Sie wissen, was Sauberhalten und „gründlich" Kehren bedeutet und sind mit sämtlichen pfleger. Gartenarbeiten bestens vertraut. Nur kleine Reparaturarbeiten und Überwachung von technischen Anlagen, mit langfrister Erfahrung gesucht. Zuschriften bitte an den Dreisam Verlag unter Chiffre Z142001.

Dreisamtäler

Nächste Ausgaben: 10. und 24.9., 1., 15., 22. + 29.10.

Tel. 07661 / 3553
www.dreisamtaeler.de

SCHLEGELHOF

Höfener Straße 92, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661/5051

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
eine/n Restaurantfachfrau/-mann
oder **eine/n Hotelfachfrau/-mann**
in Festanstellung oder geringfügiger Beschäftigung
und **eine Servicehilfe** für die Abendstunden.

Wir bieten attraktive Arbeitszeiten, interessante Aufgaben, ein angenehmes Arbeitsklima in modern-ländlichem Ambiente und freuen uns auf Ihre Bewerbung an:
Martin und Marianne Schlegel, info@schlegelhof.de

piccobello hair- & naildesign

Friseur/in in Voll- oder Teilzeit gesucht, gute Bezahlung.
Bewerbung an: B. Hug, Dorfplatz 8, 79252 Stegen, Tel. 07661 - 6505,
mail: info@friseur-piccobello.de, www.friseur-piccobello.de

www.dreisamtaeler.de

pro familia

Fragen um Schwangerschaft und Geburt

Freiburg *(u.)* Gerade in der Schwangerschaft ist es wichtig, sich rechtzeitig einen Überblick darüber zu verschaffen, ob und welche finanziellen Leistungen es vor und nach der Geburt gibt und sich genau über die Formalitäten und Fristen zu informieren. An diesem Abend wird ein Überblick über Hilfe für Babyerstausstattung, Mutterschutzgesetz und Mutterschaftsgeld, Elternzeit und Elterngeld, Kindergeld und Kinderzuschlag sowie weitere staatliche Hilfen gegeben. Termin ist Mittwoch, der 3. September, 19.30 Uhr, bei pro familia, Basler Str. 61. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten. Anmeldung unter Tel.: 0761 / 29 62 56 oder freiburg@profamilia.de

Vogelnistkästen

Veranstaltung fällt aus!

Buchenbach *(u.)* Die Veranstaltung der NABU-Gruppe Dreisamtal: „Wir bauen Vogelnistkästen", geplant am 21. September, fällt aus. Sie wird voraussichtlich 2015 wieder, an dem verschobenen Kinder- und Jugendaktionstag, in Buchenbach stattfinden. Weitere Termine und Infos der NABU-Gruppe Dreisamtal unter www.nabu-dreisamtal.de oder Tel.: 07661 / 64 88.

Freiburg-Dreisamtal.de

Das schwarze Brett

– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Morgenyoga Sternwaldwiese
Info unter Tel.: 0761 / 15 55 423
oder www.petra-kuemmerle.de

Klavier- u. Querflötenunterricht in Littenweiler für Erwachsene bis 100 J. (Anf. bis sehr fortgeschr. Schüler) auch vormittags. Kersti Löscher (Dipl. Musiklehrerin/ Pianistin), Tel.: 0761 / 45 62 489

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind. Schnupperstunden und Anmeldungen auch in den Ferien, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Raum für Darstellung und Tanz
in Littenweiler
Modern Dance, Ballett und Tanztheater
D. Brönnimann,
Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik
Tel. 0761 / 6963673

Bekanntschaften

Wer ist wie ich einsam? Bin 74 Jahre, weiblich und suche jemanden für kleine Spaziergänge im Dreisamtal, Kaffee trinken und reden, Tel.: 07661 / 46 96

Nächste Ausgaben:
10. + 24. September
1., 15., 22. + 29. Okt.

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Verschiedenes

Praxis für Psychotherapie bietet fortlaufende **Gruppen in Biodynamischer Massage und systemischer Familienaufstellung** an. Friederike Damerau, Tel.: 07661 / 25 00 www.damerau-hp.de

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 9,99 €.
Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

„Die Uhrenwerkstatt"
Rep. aller Armband-/Taschenuhren, Tisch-, Stand-, Wanduhren, Kostenvoranschl., Batt.-Wechsel, Gold-, Silber-, Uhren- An- und Verkauf. Kundenparkpl., FR., Karlstr. 46/ Ecke Jacobistr. Tel.: 0761 /38 36 643

Funk- u. Elektrosmogmessung plus Beratung. Tel.: 0761/57180 info@funkmessung24.de

Kostenl. Abholung ausgedienter Gegenst. zu sinnv. Weiterverwendung, z.B. Fahrräder, Hausrat, Möbel, Werkzeug, Inventar aus alten Bauernhöfen, Tel.: 0761/6964954

Wurzelstöcke ausfräsen rationell und kostengünstig. Komplettes Entfernen von Hecken, Sträuchern und Bäumen. B. Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Parkettboden renovieren?
Wir schleifen ab und versiegeln oder ölen oder vermieten unsere Maschinen mit Beratung und Einweisung. **Firma Wax-Parkett, Tel.: 07661 / 98 90 70**

Samstags ist Staudentag
Besuchen Sie unseren Schaugarten in Burg am Wald und lassen sich von der Pflanzenvielfalt inspirieren. Von 10-16 Uhr auch Beratung und Hofverkauf.
GÄRTEN&STAUDEN F. Olbrich
Ibentalstraße 24, 79199 Kirchzarten – Tel. 0172/7684566

„Froh und heiter kommt man weiter" und viele andere humorvolle Bücher für je 9,80 € gibt es bei W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo.-Fr. 11 - 13 + 16 - 19 Uhr, Sa. 11 - 13 Uhr, Tel.: 07661 / 989 044

Fachfußpflegerin
Lidia Szolc, Mühlenstr. 23
79199 Kirchzarten-Burg a. Wald
Tel.: 07661 / 73 42
oder 0175 - 96 39 165

„Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg". Die tägliche Kurzandacht unter: **0761 - 476 48 92.** Das gute Wort - Gottes Wort für jeden Tag!

Bügelservice in Kirchzarten-Neuhäuser
Sabine Seliger
Tel.: 0761 / 151 89 648

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Verkauf
Sehr gute Preise!
Uhren · Schmuck Brillanten
Seit 1810 · Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8 · Tel. 07 61 - 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de
Testen Sie uns!

Zaldi Lusitanus, 17,5', 7 Jahre alt, sehr gepflegter Zustand, auf Wunsch mit Sattelgurt und Steigbügeln, VHB 800.- Euro. Tel: 07661 / 62 75 37

Zu Verschenken

Ca. 400 Stk. Dachziegel zu verschenken (Fa. Disch/Selz M 89 d.braun), Tel.: 07661 / 25 15

pro familia Freiburg

Infoabend: Elternzeit - Elterngeld

Freiburg *(u.)* Wenn aus einem Liebespaar ein Elternpaar bzw. eine Familie wird, müssen in vielen Lebensbereichen die Aufgaben und Verantwortlichkeiten neu geregelt werden: Wer kümmert sich um das Kind oder die Kinder? Wer um den Haushalt? Wer verdient das Geld? Und nicht zuletzt: Was bietet der Staat den Eltern in der „Babyzeit" an gesetzlich geregelten Hilfen? Der Infoabend „Elternzeit - Elterngeld" am Mittwoch, 17. September, 19.30 Uhr bei pro familia Freiburg, Basler Str. 61, bietet gedankliche Anregungen und viele Informationen. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten. Anmeldung unter Tel.: 0761 / 29 62 56 oder freiburg@profamilia.de.

Goldankauf
Zahn- u. Altgold,
Altschmuck u. Silber.
Sofort Bargeld
Helga Höfele
GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20
79199 Kirchzarten
Mitten im Ort
Tel. 07661-905258
IHR ALTGOLD IST GELD WERT!

Dürfen wir vorstellen: Unsere neuen tollen Azubis!

Am 1. September nahmen wir zur offiziellen Azubibegrüßung
Almedina Sulkoski (Bäckereifachverkäuferin)
Jennifer van Doorn (Einzelhandelskauffrau) und
Philipp Bark (Bäcker)
in Empfang.
Wir freuen uns, Euch in unserem Team begrüßen zu dürfen!"
Euer Edeka Ruf & Holzofenbäckerei Ruf

Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter SEIT 1749

vom 04.09. – 10.09.2014

Gulasch gemischt zum Schmoren – schmeckt gewärmt noch besser	0,89 €/100g
Hähnchenbrust super mager, gelingt immer unter 6% Fett	1,19 €/100g
Bierschinken gold prämiert	0,99 €/100g
Elzacher Wurstsalat der Klassiker	0,89 €/100g
Salametti die Snacksalami	0,75 €/Stück
Schwarzwälder Schinken heimischer Genuss	1,49 €/100g

Druckfehler vorbehalten

www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach im Kinzigtal

Umzug?
Kein Problem mit:
Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89
AB SOFORT: Einlagerung möglich!

‚Jesus' im Islam	Alpwirtschaft		junge Birke	Wohnungsflur		natürliche Zeiteinteilung		ein Unwetter
			Pfeilwurfspiel					
sehr kalt, frostig						Teil des Mengenmaßes		Gewürzblatt
			Provinz in Nordirland		Passionsspielort in Tirol			
englisch: eins		letzter Tag des Monats						
Wahrzeichen Athens (Antike)					Staat in Vorderasien		Kinderfrau	
Hautpflegemittel		amerikanischer Lastzug		Kapitän in ‚Moby Dick'				
				Schauspieler				
‚Irland' in der Landessprache	Normlängenmaß							
zweiteiliger Badeanzug	Berliner Luftfahrtmesse (Abk.)		Fluss durch Weimar	zu keiner Zeit				
Teil der Mundhöhle		erster Generalsekretär der UNO						

Heine 401

Auflösung des letzten Rätsels

■	■	R	■	■	R	■	L
O	M	A	■	V	O	K	A
■	U	B	O	O	T	■	B
L	E	E	■	R	■	R	E
■	N	■	P	A	R	O	L
■	S	E	A	N	■	U	■
■	T	■	E	■	E	L	B
Z	E	R	S	T	R	E	U
A	R	E	S	■	S	A	L
■	■	G	E	S	T	U	E
■	■	I	■	■	A		
M	A	E	H	E	R		
■	S	■	A	H	R		
G	E	M	U	E	T		

Dreisamtäler
Telefon: 07661-3553
info@dreisamtaeler.de
www.dreisamtaeler.de

FÖHRENBACHER

Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?"** in unserer letzten Ausgabe lautet: Verkehrsschule am Möslepark.

Die **Gewinne** der Monate **Juli/August**, vier Einkaufsgutscheine für die **Kur-Apotheke Kirchzarten** im Wert von **je 15 Euro** gehen an: **Anita Bronner** in Stegen-Eschbach, **G. Walz** aus Freiburg, **Beate Graffa** und **Christa Schürmann** jeweils aus Kirchzarten.

Herzlichen Glückwunsch!

Wo entstand dieses Foto?

Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.

Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.

Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende

Zwei Verzehrgutscheine im Wert von je 25,00 Euro für die Erlenbacher Hütte.

Viel Glück!

Kleiner Tipp:

Das Foto entstand Luftlinie ca. 7 km westnordwestlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.

Qualität aus der Regio

Unser Vieh suchen wir selbst bei den regionalen Bauern aus und transportieren es artgerecht zum Schlachthaus. Über eine lückenlose Kühlkette steht es Ihnen dann in unserem Ladengeschäft bereit.

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule", ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!